

குடியிருப்பு  
நீண்ட வாழ்வு  
முதல் முறை

# யுகம்

மாநு சீதும்

யுகம் : ஒன்று

ஆடி 2004

பக்கங்கள் : 16

விலை : ரூ. 15.00

## சமாதானம் நினைவுக்குமா?



புதிய அரசாங்கம் பதவியேற்ற பின்னர் எல்லோர் முகங்களிலும் எழுத்து நின்ற கேள்விகள் இவைதான். போர் நிறுத்த உடன்பாடு தாக்குப் பிடிக்குமா? சமாதானம் நிலைக்குமா? தமிழ் மக்களுக்கு சுபிட்சமான வாழ்வு கிடைக்குமா? தமிழ் மக்களுக்கு இடைக்கால அரசு கிட்டுமா? போன்றவை அர்த்தங்கள் பொதிந்த கேள்விகளாக மட்டுமே உள்ளன.

புதிய அரசாங்கம் பதவியேற்ற பின்னர் போர் நிறுத்த உடன்பாட்டை தொடர்ந்தும் கடைப்பிடிப்பதில் பெரும் குழப்பங்களும், சிக்கல் நிலையும் உருவாகியுள்ளதாகவும், இந்த நிலைமை போர் நிறுத்த உடன்பாட்டுக்கே பெரும் அச்சுறுத்தலை ஏற்படுத்தியுள்ளதாகவும் விடுதலைப் புலிகள் கண்காணிப்புக் குழுவிடம் தெரிவித்துள்ளார்கள்.

கிழக்கில் ஏற்பட்டு வரும் குழப்பங்கள், கொலைகள் இவற்றின் பின்னால் ஸ்ரீலங்கா இராணுவம் உள்ளது. புலிகளிடமிருந்து பிரிந்து சென்ற கருணா இராணுவத்தின் அரவணைப்பில் உள்ளார் என்று ஆரம்பம் முதல் புலிகள் கூறிவருகின்றனர். இதனை நிருபிக்கும் வகையில் கருணாவுடன் சென்ற பெண்புலிகள் சிலர் மீண்டும் புலிகள் இயக்கத்துடன் இணைந்துள்ளார்கள். அவர்கள் தெரிவித்த கருத்துகள் கருணாவுக்கும்

இராணுவத்துக்கும் இடையிலான தொடர்புகள் பகிரங்கமாகியுள்ளன.

மேலும் கருணாவின் பெயரைப் பயன்படுத்திக் கொண்டும், அவரது பெயரிலும் இராணுவப் புலனாய்வுப் பிரிவே கிழக்கில் குழப்பங்களைச் செய்கிறது என்பது கூட தற்போது வெட்ட வெளிச்சமாகியுள்ளது. எலவே புலிகள் கருணாவுக்கும் தமக்கும் இடையிலான பிரச்சனை உள்வீட்டுப் பிரச்சனை. இதில் வேறு எவ-

ரும் தலையிட வேண்டாமென சிங்கள இரு பேரினவாதக் கட்சிகளுக்கும் அறிவித்திருந்தார்கள். அதையும் மீறி ஐ.தே.க., இராணுவப் பிரிவு உள்ளிட்டோர் கருணாவுடன் தொடர்பு கொண்டிருப்பது தற்போது தெரியவந்துள்ளது.

உண்மையில் சமாதானச் செயன்முறைகளை தொடர வேண்டுமென்ற அக்கறையிலிருந்தால் புலிகள் தற்பில் ஏற்பட்ட பிரச்சனைகளில் சிங்க

களத் தரப்பு முக்கை நுழைத்திருக்காது. சமாதானச் செயல்முறைக்கான நிகழ்ச்சி நிரல் தயாரிக்கப்பட்டு அதனை நடைமுறைப்படுத்துவதில் தான் அக்கறையாக இருந்திருப்பார்கள். சிங்கள மக்களிடம் சமாதானத்தின் தேவையை வலியுறுத்தி அதன் அரசியலை தெளிவுபடுத்தி ஆரோக்கியமான சூழலை உருவாக்க முயற்சி செய்திருப்பார்கள். ஆனால் நடைபெறுவது என்ன..?"

இன்றுவரை போரின் கொடுமை புரியாமல் சிங்கள ஆனால் தரப்பு செயற்படுவதும், அவர்கள் 'சமாதானம்' 'போர் நிறுத்தம்' உள்ளிட்ட வெற்று கோஷங்களை அரசியல் சுயலாபத்துக்காக கபடத்தனமாக பயன்படுத்துவதையும் இதுகாறுமான வரலாறு நிருபித்துள்ளது.

இந்த நாட்டில் பெரும்பான்மை சிங்களவர்கள் போரின் கொடுமையை முழுமையாக அனுபவித்திருக்க மர்ட்டார்கள். ஆகையால் அவர்களுக்கு சமாதானத்தின் பெறுமதி என்னவென்று உணரவோ புரியாமல் இருப்பதோ ஒன்றும் குற்றமல்ல. ஆனால் சிங்கள ஆனால் தரப்பு அந்த பெரும்பான்மை உணர்வுநிலை நின்று செயற்படும் போது, ஒரு சாரார் மக்களின் உணர்வுகளை அபிலாசைகளை புரிந்து கொள்ளத் தவறுகிறார்கள். ஆம் வடகிழக்கு வாழ் தமிழ் பேசும் மக்களின் எதிர்காலம் கேள்விக்குறியாக இருப்பதை முழுமனதுடன் புரிந்து கொள்வதாகத் தெரியவில்லை.

இன்னும் எத்தனை காலம் புரியாமல் செயற்படப் போகிறார்கள்? 'சமாதானம்' 'தீர்வு முயற்சிகள்' இலங்கையின் ஒருமைப்பாட்டுக்கும் மக்களின் ஒருங்கிணைவுக்கும் எத-

துனை அவசியமானது அவசரமானது என்பதை தேசியக் கட்சிகள் என்ற போர்வையில் இயங்கும் பேரினவாதக் கட்சிகளுக்கு உணர்த்தியுள்ளது?

இலங்கைத் தேசியம், ஜனநாயகரீரோட்டம் என்பன எல்லாம் பெரும்பான்மை சிங்கள பெளத்தர்களின் இருப்புக்கும் அடையாள அரசியலின் நிலை பேறாக்கத்துக்கும் தான் உதவியுள்ளன. இலங்கை பல்லின, பஸ்மத, பல மொழி கொண்ட மக்களின் வாழ்விடம் என்ற உணர்வு தேசிய வாதமாக மலர்சி பெற்றிருப்பின் பன்முக கலாசாரம் சமூம் ஜனநாயகம் சமூக சமத்துவம் அரசியல் ஜனநாயகத்திலும் வலுப் பெற்றிருக்கும்.

ஆனால், இன்றைய யதார்த்தம் ஒரு சாராரின் எதிர்காலம் அவர்களுக்கான உரிமை, ஜனநாயகம் பங்கேற்ப என்னவென்று வெறும் பேச்சுகள் மட்டுமே உள்ளன. ஒரு கலாசார மாற்றம், சமாதானம் வேண்டி நிற்கும் மக்களின் வாழ்க்கைக்கான உத்தரவாதம் இன்றும் வெளிப்படவில்லை. சிங்கள ஆனால் தரப்பு தொடர்ந்து ஆதிக்க மனநிலையிலிருந்து செயற்படவே விரும்புகிறது. சமாதானம் போர் நிறுத்தம் போன்ற நடைமுறைகளில் கயமைத்தனத்துடன் ஈடுபடும் பொழுது எப்பவும் 'மீண்டும் போர்' அச்சுறுத்தலான சூழல் தான் மிஞ்சம். அதுவே 'வரலாறு' என்றாகும் பொழுது புதிய வரலாறு குறித்த மாற்றுப் பார்வைகளும் தவிர்க்க முடியாமல் ஆகும். இலங்கை யதார்த்தம் எதை வேண்டியுள்ளது? நாம் எதை நோக்கி நகரப் போகிறோம். இவை "யுகம்" எழுப்புகிற முக்கியமான அவசியமான கேள்விகள்.

## சேய்ந்து கட்டிடறும்பாகும் க்ஷதி

ஸ்ரீலங்கா முஸ்லிம் காங்கிரஸிலிருந்து தம்மை விலக்கியமை சட்டவிரோதமானது என உத்திரவிடுமாறு கோரி மூன்று பாரானுமான்று உறுப்பினர்கள் உயர் நீதிமன்றத்தில் மனுத்தாக்கல் செய்துள்ளனர்.

எம்.பிக்களான குசைன் யைலா ரிசாட் பதுர்மன், மஜித் ஆகிய மூன்று எம்பிக்களே இந்த மனுத்தாக்களை நீதிமன்றத்தில் தாக்கல் செய்துள்ளனர்.

இந்த மூவரும் முஸ்லிம் காங்கிரஸ் தலைவர் ரவுப் ஹக்கீம் மீது குற்றச்சாட்டுகள் சமத்தி மேலும் தனிநபர் ஒழுக்கவியல் பிரச்சினையையும் கிளப்பினார்கள். இந்தப் பிரச்சினை ஓர் திட்டமிட்ட சதியா-

கவே மேற்கொள்ளப்பட்டது. இதற்குப் பின்னணியில் ஆனஞ் தரப்பு இருந்தது. எப்படியும் தமது பெரும்பான்மையை நிருபிக்க ஆனஞ் தரப்பு மூன்றாந்தர வேலைகளில் எல்லாம் ஈடுபட்டது. அந்த வேலையில் பலியானவர்கள் தான் இந்த மூன்று எம்.பிக்கள்.

முஸ்லிம் காங்கிரஸ் தலைவராக அஸ்ரப் இருக்கும் வரை கட்சி செல்வாக்கு மிக்க கட்சியாகத் தான் இருந்தது. இருப்பினும் அவரது காலத்திலேயே கட்சி இளைஞர்களிடமிருந்து எதிர்ப்புகளையும் விமரிசனங்களையும் சந்திக்க நேரிட்டது. அவரது தினா் இருப்பு கட்சியை பலவாறு சிதைத்தது. பல்வேறு கட்சிப் பிளவுகள்

இன்றுவரை தொடரவும் காரணமாயிற்று.

ஆனஞ் தரப்பாரின் ஆசை வார்த்தைகளுக்கு இலகுவில் பலியாகும் சூத்திரம் முஸ்லிம் காங்கிரஸின் நடைமுறையாகவிட்டது. எந்த நோக்கத்துக்காக எந்த அரசியலுக்காக முஸ்லிம் காங்கிரஸ் தொடங்கப்பட்டதோ அந்த அரசியல் நோக்கத்திலிருந்து கட்சி விடுபட்டுச் செல்கிறது. பல கிளைகளாக உதிரிகளாக ஆகிவரும் அவைமும் அரங்கேறுகிறது. இரண்டு பேரினவாதக் கட்சிகளின் எடுப்பார் கைப்பிள்ளைகளாக மாறுவதில் போட்டு போடுகிறார்கள்? பாவம் அஷ்ரப்.

## சுகம் கண்ட கட்சி

இ.தொ.கா. பதவி ஆசைக்காக பெரும்பான்மை கட்சிகளுக்கு தனை போகும் கட்சியல்ல எனது தனது மாகாண சபைத் தேர்தல் பிரச்சாரத்தின் பொழுது ஆறுமுகன் தொண்டமான் குறிப்பிட்டார்.

ஆனால் இ.தொ.காவின் வரலாறு பெரும்பான்மைக் கட்சிகளின் தயவில் வாழ்ந்து கொண்டு தான் தனக்காக அரசியல் இழுப்பை எதிர்காலத்தை உத்தரவாதப்படுத்துத் துவந்துள்ளது. ஆட்சியில் பங்கு கொண்டு தான்

தமக்கான நலன்களை காப்பாற்றி பாதுகாத்து வந்துள்ளது. தற்போது கூட சுதந்திரக்கட்சி தலைமையில்லான கூட்டணியில் இ.தொ.கா. ஈடுபடும் என்ற எதிர்பார்ப்பு பேரம் பேசும் அரசியல் வெளிப்படையாகவே நடைபெற்று வந்தது. இதுவரை ஜ.தே.கட்சியுடன் இருந்துவிட்டு சுதந்திரக்கட்சி கூட்டணியுடன் இணைவது இ.தொ.கா.விற்கு ஒரு பெரும் பிரச்சனை அல்ல. ஆனால் வரவிருக்கும் மாகாண சபைத் தேர்தவில்

ஜ.தே.கட்சியுடன் இருந்தால் தான் வெற்றி வாய்ப்பை உறுதிப்படுத்த முடியும். அதற்காகத் தான் ஆறுமுகன் காத்துக் கொண்டிருக்கிறார். தேர்தல் முடிந்தவுடன் ஆறுமுகன் தனது ஒரு முகத்தை தெளிவாகவே காட்டுவார். பதவி ஆசைக்காக பெரும்பான்மை கட்சிகளுக்கு துணைபோவதன் மூலம் தான் இ.தொ.கா. உயிர்வாழும் என்பது அதன் விதி. இதை யாரால் மாற்ற முடியும்?

## முழுக்குத்துக்குப் பஞ்சமில்லை?

பாரானுமன்றத்தில் எமது கட்சிக்கு ஓரிரு ஆசனங்கள் குறைந்தாலும் மக்கள் எமக்கு அளித்த அதிகாரத்தைப் பயன்படுத்தி வருந்தங்கள் ஆட்சிநடத்தியே தீருவோம். அதேவேளை எனது ஜனாதிபதி பதவிக்காலம் நிறைவடைய முன்னர் யுத்தத்திற்கு முடிவு கண்டு நாட்டில் சமாதானத்தை ஏற்படுத்த சகல முயற்சிகளையும் மேற்கொள்வேன்' என்று ஜனாதிபதி சுந்தரிகா குமாரதுங்க கம்பனையில் நடைபெற்ற கூட்டுமொன்றில் உரைபார்ந்தார்.

மேலும் அவர் ஒரு சில எம்பிக்களை பண்ம் கொடுத்து வாங்கி ஆட்சி அமைக்கலாம் என எதிர்கட்சியினர் துடக்கின்றனர். அவர்களின் கனவு ஒரு போதும் நிறைவேற்ற வேறாது எனவும் குறிப்பிட்டார்.

இன்றுவரை பாரானுமன்றத்தில் தமது பெரும்பான்மையை நிருபிக்க முடியாத அரசாங்கமாகவே உள்ளது. ஜே.வி.பி.யுடன் சுதந்திரக்கட்சி கூட்டணி சேராதிருப்பின் சுதந்திரக்கட்சி ஆட்சிக்கு வந்திருக்க முடியாதென்று ஜே.வி.பி.தர்பாக் கூறுகிறது.

ஒரு காலத்தில் நிறைவேற்ற அதிகாரம் கொண்ட ஜனாதிபதி

முறை நீக்கப்பட வேண்டும் என்று கோரிக்கை முன்வைத்து அரசியலுக்கு வந்தவர் சந்திரிகா. இன்று ஜனாதிபதியின் அதிகாரத்தை முழுமையாகப் பயன்படுத்திக் கொண்டு பதவிக்காலம் முடிவதற்குள் தனது அரசியல் எதிர்காலத்துக்கான புகலிடம் அமைக்க திட்டமிடுகிறார்.

இந்திலையில் தனது பதவிக்காலம் நிறைவடைய முன்னர் சமாதானத்திற்கான சகல முயற்சிகளையும் மேற்கொள்வேன் என்று முழுங்குவது காரிய சாத்தியமான பேச்சாக இருக்குமா? என்ற சந்தேகம் எழுவது தலைக்க முடியாது. நிறைவேற்ற அதிகாரம் கொண்ட ஜனாதிபதிக்குரிய முறைமையால் நாட்டில் நிரந்தரமான சமாதானம் நிலவ வழி வகிக்க முடியும். ஆனால்....?

## என் இந்தத்தாக்குதல்?

2006 ஆம் ஆண்டில் யாழ் குடாநாட்டைக் கண்ணிவெடியற் பிரதேசமாக்கும் இலக்குடன் 'ஹலோ ரஸ்ட்' எனும் நிறுவனம் செயற்பட்டு வருகிறது.

கடந்த மாதம் 25.06.2004 அன்று இந்த நிறுவனத்தின் - நல்லூர் கிழக்கு வீதியில் அமைந்துள்ள வாகனத் தரிப்பிடம் மீது தாக்குதல் நடத்தப்பட்டுள்ளது. இத்தாக்குதலில் ஓரிகுவர் சம்பந்தப்படவில்லை. 20 பேர் கொண்ட குழு சம்பந்தப்பட்டுள்ளது. நன்கு திட்டமிடப்பட்டு இத்தாக்குதல் மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ளது. என்று இந்நிறுவனத்தின் செயற்பாட்டுக்குப் பொறுப்பான திட்டமிடல் முகாமையாளர் வலோன் குமணோவா தெரிவித்துள்ளார்.

ஜோரோப்பிய ஒன்றியத்தின் நிதி உதவியுடன் ஹலோ

ரஸ்ட் பிரிட்டிஷ் நிறுவனம் குடாநாட்டில் கண்ணிவெடு அகற்றும் மனிதாபிமானப் பணியை மேற்கொள்ள 2002 மூன்றாம் மாதம் யாழ் ப்பான்தைத்தில் காலடி வைத்தது. யாழ் ப்பான் மக்களின் உயிருக்கும் உடலுக்கும் பாதுகாப்பு வழங்கும் பணியில் ஈடுபட்டுள்ள ஒரு நிறுவனத்தின் மீதான தாக்குதல் யாரால்? எந்த நோக்கத்துக்காக செய்யப்பட்டதென்று இதுவரை எந்த தகவல்களும் வெளிவரவில்லை. இந்தச் சம்பவத்தின் பின்னணியில் உள்ள குத்திரதாரிகளைக் கண்டுபிடிக்க ஸ்ரீலங்காப் பொலிஸாரும் விடுதலைப் புகிகளும் தனித்தனியே விசாரணைகளை முனைப்புடன் முன்னடுக்குள்ளனர்.

நாசகார சக்திகளின் முகத்திரை கிழிப்பட்டு வெளிப்படையாக முகம் தெரிந்தால் தான் இதன் பின்னணித் தகவல்கள் மேலும் தெரியவரும். தெரிய வருமா....?

## "சின்னப்பாலம்"

போர்க்கால அமைதி எனது கிராமத்தின் எஞ்சிய ஊர்மனைகளில் வெட்ட வெள்ளேரனக் கிடந்த வயல் வெளிகளில் சிற்றாறுகள் பின்னி வைத்த வண்டல் மண் கரைகளில் சீன்னப்பாலத்தின் வெறிச்சோடலில் ஜந்துவிரல் கொண்டு அறைந்து கிடந்து.

சீன்னப்பாலத்திட்கு நித்தம் செட்டை அடித்து வந்தன வழக்கத்திலும் கொழுத்த ஒர்றைக்கால் கொக்குகளும் சுழியோடு நீர்க் கோழிகளும் அவற்றிலும் அதிகமாய் விளைந்து கிடந்தன.

ஊரி அழுகிய பிணங்களின் வாசனை முகர்ந்து, சுவை அறிந்த ஜப்பான் குறளிகளும், குறட்டை ஸ்ட்ரையான் மீன்களும் கபறக்கொய்யாக்களோ எவ்வித நிர்ச்சலனமுறிமீன்றி நீரிற் பொசிந்தாறிய மனிதக் கபாலங்களை ஆளுக்கு ஜந்து ஆராய்ப் பங்கிட்டுக் கொண்டன - சண்டை சச்சரவீன்றி சமாதானத்துடனே.

கேவைப்பநும் போது அவை பின்னிற்பதில்லை தம் நாவால் மனிதக் கட்குழிகளை நீவிக் கறுத்த வீழிகளைத் திராட்சைகளாய் உறிஞ்ச.

சீன்னப்பாலத்திடி தன்னைக் கடந்து போனவர்களை நீணவில் பதித்துக் கொண்டாலும், ஊரி வெடிப்பற்றுச் சீதிலமாய்த் தொங்கும் தசைகளை ஒட்டவைத்து அடையாளம் காண்பதற்குள் அடையாளம் காண்பதற்கு அடையாளம் கொயினர் எனப் பெருங்குரலைடுத்துக் கூடுதல் முறைகளைத் தொடர்ந்துகொடுத்து போய்விட

# யுகம்

யுகம் : ஒன்று

ஆடி 2004

89, LEYBRIDGE COURT,  
ELTHAM ROAD,  
LONDON SE12-8TQ,  
U.K

## இன்று உங்கள் முன்!

வணக்கம்

உங்கள் கைகளில் தவழ்ந்து கொண்டிருக்கும் இந்த இதழ் - 'யுகம்' - புதிதுதான். ஆனால் இதில் எழுதுபவர்கள் மழுத்துத் தமிழ்ச்சூழலில் பல்வேறு தடங்களிலும் காலுங்கியவர்கள். உங்களுக்கு நன்கு பரிச்சயமானவர்கள்.

1980 கஞக்கு பின்னர் மழுத்துத் தமிழ்ச் சூழலில் ஏற்பட்ட வாழ்வியல் நெருக்கடி 'போரும் வாழ்வும்', 'இயக்க அரசியல்', 'விடுதலை அரசியல்' பல்வேறு விரிதள் சிந்தனைகளை வேண்டியிருக்கின்றது. இக்காலத்தில் இயங்கிய பத்திரிகைகள் அவற்றின் வேட்கையை தீவிரத்தை முழுமையாகப் புரிந்து கொண்டு செயற்பட்டார்கள் எனக் கூற முடியாது. நிலவும் ஆதிக்க அதிகார சிந்தனையோட்டங்களுக்கும், ஜனநாயக விரோத நடவடிக்கைகளுக்கும் எதிரான மாற்றுச் சிந்தனைக்கான விதைகளை விதைப்பதில், அறிவுடூவதில், அபிப்பிராய உருவாக்கத்தில் இந்தப் பத்திரிகைகள் முழுமையாக ஈடுபடவில்லை.

மேலும் மாற்றுச் சிந்தனைக்கான மாற்றுக் கலாசாரம் அனைத்துத் துறைகளிலும் ஊடுபாவு கொண்டு மேற்கிளம்பி விரிந்து பரந்து வளர்வதற்கான சாத்தியங்களை வளர்க்கத் தவறின. வெறும் பரப்புப் பரசியல் செய்திகளை வழங்குவது மட்டுமே தம்பனி என்று புரிந்து செயற்படுகிறார்கள்.

ஆனால் யதார்த்தத்தில் விரிவடையும் பிரச்சனைகள், முரண்பாடுகள் கூர்மையானவை. ஆழமானவை. இவை சமூக அரசியல் பண்பாட்டுத் தளங்களில் ஏற்படுத்தும் பாதிப்புகள் அதிகமானவை. வலுவானவை. இவற்றை விளக்குவது விளக்கவும் வேண்டிய பாரிய பணி எழுங்கு உள்ளது.

சமூகநீதி, சமூக ஜனநாயகம். சமூக சமத்துவம் சார்ந்து ஓடுக்கப்படும் மக்களின் உரிமைக்காக குரல் கொடுக்க வேண்டியவர்களாகிறோம். அரசியல் தீவிரதலை அரசியல் கண்ணோட்டத்தை சமூகவியல், பொருளியல், பண்பாட்டியல், அறிவியல், சூழலியல், பெண்ணியம், நலவியல், கல்வியியல், தொழில்நுட்பவியல் என பல்துறைச் சங்க' ஆய்வு நெறிமுறைகளுடன் இனைத்துப் புரிந்து கொள்ள வேண்டியவர்களாகின்றோம். அப்பொழுது தான் நாம் நமக்கான வாழ்க்கைத் தெரிவு என்ன என்பது புரியும்.

இன்று சுதந்திரம், சமத்துவம், சகோதரத்துவம், ஜனநாயகம் உள்ளிட்ட மானிட சிந்தனைப் பெறுபேறுகளையும் வாழ்க்கை விழுமியங்களையும் இலங்கைச் சூழலில் எவ்வாறு அர்த்தப்பட்ட வேண்டும் என்பது பற்றிய பொருத்தப்பட்டையும் பிரக்களுடுப்பாக விளங்கிச் செயற்பட வேண்டும். மக்களின் நல்லன்று கண்ணோட்டம் எங்கும் வியாபிக்கிறுக்க வேண்டும்.

சமூக ஜனநாயக வாழ்வை வாழுவும் அதை உறுதிப்படுத்துவதற்குமான மக்களுக்குள்ள உரிமைகள் எவராலும் மறுக்கப்படாத ஜனநாயகச் சூழல் உருவாக்கப்படுவதில் யுகம் எப்பொழுதும் அக்கறையாகவும் விழுப்பாகவும் இருக்கும்.

'யுகம்' தமிழ்ச்சூழலில் எங்கும் 'விடுதலை அரசியல்' இலக்காகக் கொண்ட கருத்தாடல் சுதந்திரத்தை மதிக்கும் பண்பை வளர்த்தெடுக்கவும் பின் நிற்காது.

எல்லாவிதமான மாற்றுக் கருத்துக்களுக்கும், கருத்துத் தொடர்பான விளாதங்களுக்குமான ஒரு களமாக யுகம் அமையும். அதேவேளை எழுதுபவர்களது கருத்துச் சுதந்திரத்துக்கு மதிப்புக் கொடுக்கும். கருத்தச் சுதந்திரம் என்ற பெயரில் தனி நபர்களுக்கு எதிராக வசைபாடல் சமூக ஜனநாயக விரோதக் கருத்துக்களைப் பரப்புதல் உள்ளிட்ட கயமைத்தனங்கள் குறித்து யுகம் விழுப்பாக இருக்கும்.

போர்க் கலாசாரத்திலிருந்து சமாதானக் கலாசாரம் நோக்கிய நகர்வகுக்கும் உரிய 'சமூக கருத்தியல்' வெளி' உருவாக்கத்திலும் யுகம் தனது பங்களிப்பை வழங்கும். தமிழ்ச் சிந்தனை மறிலில் புத்தாக்கங்களை ஏற்படுத்த வேண்டுமென்ற துடிப்பட்டன் உங்கள் முன் வந்துள்ள யுகத்தை ஏற்று ஆதரியுங்கள்.

**மீண்டும் சுந்திப்போம்!**

நன்றி. வணக்கம்

# பாராஞ்மன்ற ஜனநாயகமும் ஸொதல் களமும்

இலங்கைப் பாராஞ்மன்று தனது மாட்சிமைத்தன்மைகளிலிருந்து விடுபட்டு மோதல்களமாக மாறிவிட்டது. நாட்டின் ஜனநாயகப்பாணி முறையின் எதிர்காலம் எவ்வாறு அமையும் என்பதற்கு பாராஞ்மன்ற நடவடிக்கைகள் சமிக்கக் காட்டுகிறது.

2004 தேர்தல் முடிவடைந்து முதற் தடவையாக 2004 ஏப் 22இல் கூடிய பாராஞ்மன்றம் இலங்கைப் பாராஞ்மன்ற அரசியல் வரலாற்றில் சபாநாயகர் தெரிவின் போது முன்னர் ஒரு போதும் கண்டிராத காட்சிகளை அலங்கோலங்களாக வெளிப்படுத்தியது. மீண்டும் இரண்டாவது தடவையாக மே 18 இல் கூடிய போது பிரதி சபாநாயகரையும் குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளரையும் ஏதாக கொடுக்க தெரிவு செய்யக் கூடிய வாய்ப்பு உருவாகியிருந்தது.

இந்த முடிவு குறித்து ஜக்கிய மக்கள் சுதந்திர முன்னணி அரசாங்கத்தின் பங்காளிகளான ஜே.வி.பி சர்ச்சையை கிளம்பியது பின்னர் ஜனாதிபதி சந்திரிகா தலையிட்டு இரு கட்சிகளிடையேயும் ஒர் இணக்கமான தூஷலை உருவாக்கினார். ஆயினும் ஜே.வி.பி ஆலூம் கூட்டணியில் இருந்தாலும் சுதந்திரிக் கட்சியின் அனைத்துநடை முறைகளுடனும் ஒத்துப் போதும் என எதிர்பார்க்க முடியாது. இதுதான் இந்தக் கூட்டணியின் மிகப் பெரிய பலவைம்.

மே 19 இல் மூன்றாவது தடவையாக சபை கூடிய பொழுது குறிப்பிடத்தக்க சர்ச்சை எதுவும் மூன்றாலையில் ஆனால்யூன் இல்லநாள்காவது தடவையாக சபை கூடிய பொழுது இடம் பெற்ற சம்பவங்கள் அலங்கோல்-காட்சிகள் கூட்டத்திலும் மற்றும் சுதந்திரிக் கட்சிகளிடையேயும் ஒத்துப் போதும் என எதிர்பார்க்க முடியாது. இதுதான் இந்தக் கூட்டணியின் மிகப் பெரிய பலவைம்.

பொது இடம் பெற்ற சம்பவங்கள் அலங்கோலங்கள்-காட்சிகள் பாராஞ்மன்ற வரலாற்றில் மறக்கப்பட முடியாத நாள். அதியும் சுட்ட வாக்கு சபையின் கையாலாக தொகுத்துப்பட்டு அருங்கேற்றிய நாள். பாராஞ்மன்ற மேன்மையைச் சம்பிரதாயூர்வமாக உருவகித்து நிற்கும் செங்கோலை அமைச்சர் ஒருவர் சபைக்கு வெளியே தூக்கிச் சென்று பல மணி நேரம் ஒளித்துவைத்திருந்து அவஸ்நாடகம் அரங்கேற்றியதையும் அன்றைய தினம் காணக் கூடியதாக இருந்தது.

பாராஞ்மன்ற மேன்மையைச் சம்பிரதாயூர்வமாக உருவகித்து நிற்கும் செங்கோலை அமைச்சர் ஒருவர் சபைக்கு வெளியே தூக்கிச் சென்று பல மணி நேரம் ஒளித்துவைத்திருந்து அவஸ்நாடகம் அரங்கேற்றியதையும் அன்றைய தினம் காணக் கூடியதாக இருந்தது.

ஜாதிக ஹெல் உறுமயவின் புதிய எம்.பி அக்மின் தயாரத்தை கேட்க வெளியே தூக்கிச் சென்று பல மணி நேரம் ஒளித்துவைத்திருந்து அவஸ்நாடகம் அரங்கேற்றியதையும் அன்றைய தினம் காணக் கூடியதாக இருந்தது.

அக்மின் தயாரத்தை கேட்க வெளியே தூக்கிச் சென்று பல மணி நேரம் ஒளித்துவைத்திருந்து அவஸ்நாடகம் அரங்கேற்றியதையும் அன்றைய தினம் காணக் கூடியதாக இருந்தது.

தரப்பு பிரதம் கொடுத்தாவான அமைச்சர் ஜெயராஜ் பெர்னான்டோ புள்ளே, தயாரத்தேரோ பதவிப்பிரமாணம் செய்வதைத் தடுக்கும் உத்தரவொன்றை நீதிமன்றம் பிறப்பித்திருப்பதால் அவரை பிரமாணம் செய்ய அனுமதிக்க வேண்டாம் என்று கோரி ஒழுங்குப் பிரச்சனையான்றை கொடுக்கிறது.

நீதிமன்ற உத்தரவெதுவும் தனக்குக் கிடைக்க வில்லையென்று தெரிவித்த சபாநாயகர் தேரோவை பதவிப் பிரமாணத்துக்கு அழைத்த போது ஆசனங்களை விட்டு எழுப்பி ஒடிவந்த ஆனால் கட்சி எம்பிக்கள் தேரோ சபாநாயகரின் தலைமை ஆசனம் நோக்கிச் செல்வதை தடுத்தனர். தாக்கினர் தயாரத்தன தேரோ குக்கு பாதுகாப்பாக வந்த ஹெல் உறுமயவின் எம்.பி.யான் கொலன்னாவும் சுமங்கள் தேரோவும் தாக்குதலுக்கு உள்ளாக்கப்பட்டார்.

எதிர்ணிகள் எல்லோரும் ஒன்றினைவதற்கான நிலைமையை சபையில் ஏற்பட்ட கலவரங்கள் கைகல்வடகள் உருவாக்கின. கலவரங்களுக்கு பிறகு சபாநாயகர் தலைமையில் அவசரமாகக் கூடிய பாராஞ்மன்றக் கட்சிகளின் தலைவர்கள் கூட்டத்திலும் ஜே.வி.பி.யின் விமல்ஸ்ரவன்சுவக்கும் ஜ



உங்கள் வாழ்வில் எப்பொழுதாவது மிகப் பயங்கரமானதும், உங்கள் மனதில் ஆழமாக பாதிப்பை ஏற்படுத்தக் கூடியதுமான சம்பவம் எதையாவது எதிர் கொண்டிருக்கிறீர்களா?

நிச்சயம் இருக்கும்!

ஆழத் தமிழர்களது வாழ்வு சென்ற இருபது வருடங்களாக தினம் தினம் இடர்பாடுகளுக்கு ஊடாகத் தாங்கர்க்கிறது. குண்டு வெடிப்பு, விமானத் தாக்குதல், ஏறிகணை-விச்சு, அந்நிய இராணுவத்தினது அடாவடித்தனம், உடல் ரீதியான தாக்குதல், சிறையில் அடைப்படல், பாலியல் பலாத்காரம் போன்ற ஏதாவது வன்முறை ஒன்றினால் உங்களில் எவ்வளவு ஒருவருக்கு பாதிப்பு ஏற்படாமல் இருந்திருக்குமேயானால் அது அதிசயம்தான்.

உடல் ரீதியான பாதிப்பு ஏற்படா-விட்டால் கூட உள்ளிடியான பாதிப்புகளை ஏற்படுத்தக் கூடிய சம்பவங்களை எதிர் கொண்டிருப்பிர்கள். இவற்றில் சிலவாவது மரண பீதியை ஏற்படுத்தக் கூடிய பாரிய சம்பவங்களாக உங்களை உலுப்பியிருக்கும்.

அத்தகைய சம்பவங்களில் ஏதாவது ஒன்றாவது ஒன்று உங்கள் மனத்தில் ஆழமாக பதிந்து அழுத்தமான வடுவை ஏற்படுத்தி உங்கள் தினசரி வாழ்க்கையையும், குடும்பத்தினருடனும் சமூகத்தினதும் ஆன உறவாடலில் சிக்கலை ஏற்படுத்துகிறது எனில் நீங்கள் Post traumatic stress Disorder (PTSD) என்று சொல்லப்படும் நெருக்கீட்டுக்குப் பிற்பட்டமனவடு நோயால் பாதிக்கப்பட்டிருக்கக் கூடும்.

இது ஏதோ கேள்விப்பாத புதினமான நோய் என்று எண்ணுகிறீர்களா? பெயர் புதிதாக இருக்கலாம். ஆனால் உங்களையும் உங்களைச் சுற்றியுள்ளவர்களையும் திரும்பிப்பார்த்தால் எத்தனை பேர் இந்நோயால் பீடிக்கப்பட்டிருக்கக் கூடும் என்பதை இக்கட்டுரையை வாசித்து முடிந்த பின் நீங்கள் உணர்வீர்கள்.

எந்த ஒரு சமூகத்தையும் எடுத்துக் கொண்டாலும் அதில் 10 சதவிகிதத்தினர் இந்நோயால் பீடிக்கப்பட்டுள்ளனர் என ஆய்வுகள் கூறுகின்றன. போர், வறுமை முதலியன் அதிகம் பாதிக்காத அமெரிக்காவில் கூட வருடாவருடம் 5.2 மில்லியன் மக்கள் இந்நோயால் பாதிக்கப்படுவதாகக்

கணிக்கப்பட்டுள்ளது. அப்படியாயின் அடக்குமுறையால் வெட்டத் தட்ட உள்ளாட்டுப் போர் காரணமாக இழுப்புகளும், துங்பங்களும், நெருக்கீடுகளும் மலிந்த ஈழத் தமிழ்மக்களிடையே இந்நோயின் தாக்கம் எவ்வளவு அதிகமாக இருக்கும்!

இந்நோய் உங்களுக்கோ நீங்கள் அறிந்த ஒருவருக்கோ இருக்கக் கூடும் எனக் கண்டுபிடிப்பது எப்படி? அதாவது இந்த நோயின் அறிகுறிகள் என்ன?

குறிப்பிட்ட அந்தப் பயங்கரச் சம்பவம் மீண்டும் முழுமையாக, நிஜமாகவே நடப்பது போன்ற உணர்வு எழுகின்றதா? அதுவும் எந்தவித முன்னறிவித்தலும் இன்றி அவ்வணர்வு திடீரென ஏற்படுகின்றதா? எந்நேரமும் ஆபத்து கூழ்ந்து வரக்கூடும் என்ற பயும் பாதுகாப்பற உணர்வும் எழுக்கூடும். இதனால் வெளிப்படையான தொண்டுதல் எதுவுமின்றியே எரிச்சல், கோபம் பதற்றம் போன்றவை தோன்றி உங்களைப் பாதிப்பதுடன் மற்றவர்கள் மனத்தையும் நோக்க செய்யலாம்.

முன்பு நடந்த அந்தச் சம்பவம் தொடர்பான பயங்கரக் கனவுகள் உங்களைத் தொல்லைப்படுத்துகிறதா? அல்லது அந்தத் திகிலூட்டும் நிகழ்வு பற்றிய நினைவுகள் அடிக்கடி வந்து அல்லப்படுத்துகிறா? இதனால் அண்மையில் நடந்த சம்பவங்களை நினைவுபடுத்த முடியா ஞாபகமாதி ஏற்படக் கூடும். எந்த விடயத்திலும் முழுமையான அக்கறை எடுக்கவோ மனத்தை ஒருமுகப்படுத்தவோ முடியாதிருக்கும்.

நடந்த அந்தப் பயங்கரச் சம்பவம் பற்றி மீண்டும் மீண்டும் சிந்திக்கதோன்றுகிறதா. நீங்களாக வலிந்து யோசிக்காவிட்டால் கூட உங்களை மீறி அவ்வெண்ணம் பிற்பட்டு எழுகிறதா?

அந்தச் சம்பவம் தொடர்பான நினைவுகளைக் கிளருகிற இடங்களுக்குச் செல்வதையும், அது சம்பந்தமான உரையாடல்களையும் நீங்கள் தவிர்க்க முனைகிறீர்களா?

எந்தவித எதிர்பார்ப்பும் இல்லாமல் ஏதாவது சம்பவம் திடீரென நடந்தால் கூட நீங்கள் பதற்றம் அடைந்து நிலை தடுமாறி விடுகிறீர்களா? உதாரணமாக கதவு அடிப்படையின் சத்தமோ, ஆகாய விமான அல்லது கார்ச் சத்தமோ

## பழைய பயங்கரச் சம்பவத்தின் நினைவு மீள்மீள் தொல்லைப்படுத்துகிறதா?

உங்களைப் பதற்றப்படச் செய்கிறதா?

சிறுசிறு சம்பவங்கள் கூட உங்களை உணர்ச்சி வசப்படுத்தி தன்னிலை இழுக்கவைக்கிறதா?

மற்றவர்கள் மரணித்துவிட்டபோது நீங்கள் மாத்திரம் உயிர்தப்பிவிட்டோமே என்ற குற்றவணர்வுக்கு ஆளாகின்றீர்களா?

மற்றவர்களில் நம்பிக்கை கொள்ளவோ, அவர்களிடத்தில் அக்கறை காட்டவோ, அவர்களிடத்தில் அடிக்கறை காட்டவோ, அவர்களுடன் உணர்வுபூர்வமாக நெருங்கிப்பகலோ முடியாதிருக்கிறதா? சமுதாயத்திலிருந்து ஒதுங்கவும் தனிமையை நாடவும் முனைகிறீர்களா?

உங்களுக்கு நிதித்திரைக் குழப்பம் ஏதாவது இருக்கிறதா? தூக்கம் கண்களைத் தழுவ நீண்ட நேரம் எடுக்கிறதா, அல்லது அடிக்கடி குழப்புகிறதா அல்லது வேளை கெட்ட நேரத்தில் கண்மிழித்து மீண்டும் தூக்கம் வராமல் தொல்லைப்படுகிறீர்களா?

வாழ்வில் ஆர்வமும் அக்கறையும் குறைந்து செல்கிறதா? எதையும் அப்புறமாக செய்யலாம் எனதன்ஸி வைக்கத் தோன்றுகிறதா?



இவற்றில் ஒரு சில அறிகுறிகளாவது உங்களுக்கு இருந்ததால் நீங்கள் நெருங்கிட்டுக்கூடும் பிற்பட்ட மனவடு நோயால் பாதிக்கப்பட்டு இருக்கக் கூடும் என் எண்ணலாம். நீங்களாக முடிவுகூடுக்க விடயத்திலும் முழுமையான அக்கறை எடுக்கவோ மனத்தை ஒருமுகப்படுத்தவோ முடியாதிருக்கும்.

மாறாகச் சில இவற்றிலிருந்து தப்பித்துக்கொள்வதற்காக மதுவையோ போதைப்பொருட்களையோ நாடி அவற்றிற்கு அடிமையாகும் தூர்ப்பாக்கியினைப் பிற்பட்டு நேர்வைப்படுத்துகிறது. வேறு சில சிகிச்சையை நீண்டகாலத்துக்கு தொடர்வேண்டியிருப்பதுண்டு.

இந்நோய் எப்போது வரும் யாருக்கு வரும்? எவருக்கும் வரலாம். குழந்தைகளுக்கு கூட வரலாம். ஆனால் ஆண்களை விடபெண்களை அதிகம் பாதிப்பதாக கூறுகின்றன. சம்பவம் நடந்த பின் உடனடியாக ஆரம்பிக்கும் என்றில்லை. பெரும்பாலும் 3 மாதங்களுக்குள் ஆரம்பிக்கப்படாவிட்டாலும் அத்தகைய சம்பவம் நடக்கும் போது அவ்விடத்தில் இருந்து வரும் மூலம் வேலைப்பட்டு வருவதற்கான வாய்ப்பு இருக்கின்றது.

பயங்கர அனுபவங்களும் கூட இந்நோயை கொண்டுவரலாம்.

1. ஒருவர் பாலியல் வல்லுறவிற்கு அல்லது பாலியல் ரீதியான வன முறை குற்பட்டிருந்தால்

2. குடும்பத்தில் உள்ள ஒருவரினால் அடித்தோது நெருங்கிடப்பட்டு தப்புத் தப்பட்டு இருந்தால்.

3. கொலை, கொள்ளலை, தீவைப்பு போன்ற ஏதாவது கொடுரமான குற்றசெயலை குற்றுக்கு ஆட்டப்பட்டிருந்தால்.

4. விமான விபத்து அல்லது வீதி வாகன விபத்துக்கு ஆளாகியிருந்தால்

5. சூராவளி, புயல் பயங்கர தீவைப்பு போன்ற ஏதாவது ஒன்றில் மாட்டுப்பட்டிருந்தால்

6. நான் கொல்லப்படக் கூடும் இதில் இருந்து உயிர் தபப முடியாது என்பது போன்ற ஏதாவது ஒரு சம்பவத்தில் அகப்பட்டிருந்தால்.

நீங்கள் நேரடியாக பாதிக்கப்படாவிட்டாலும் அத்தகைய சம்பவம் நடக்கும் போது அவ்விடத்தில் இருந்திருந்தாலும் இந் நோய் வருவதற்கான வாய்ப்பு இருக்கின்றது.

இந்நோய் எப்போது வரும் யாருக்கு வரும்? எவருக்கும் வரலாம். எந்த வயதிலும் வரலாம். குழந்தைகளுக்கு கூட வரலாம். ஆனால் ஆண்களை விடபெண்களை அதிகம் பாதிப்பதாக கூறுகின்றன. சம்பவம் நடந்த பின் உடனடியாக ஆரம்பிக்கும் என்றில்லை. பெரும்பாலும் 3 மாதங்களுக்குள் ஆரம்பிக்கலாம். ஆனால் சிலருக்கு நீண்டகாலத்திற்கு பின்னரே வருவதுண்டு. நோய் வந்தால் கூட பெரும்பாலும் 6 மாத காலத்தில் குணமாகவில்லை என்பது நம்ப

**நாட்டில் பொருளாதார அபிவிருத்தி ஒன்று காணப்பட்ட போதும் அது பெருமவில் சேவைத்துறை வளர்ச்சியினாலேயே ஏற்பட்டதாக இருந்தது. அதனைத் தொடர்ந்து கைத்தொழில் துறை காணப்பட்டது. ஆனால் நாட்டின் பெரும்பாலான மக்கள் தமது ஜீவனோபாயத்தினை கொண்டு செல்ல நம்பியிருக்கும் விவசாயத்துறை போதியளவு வளர்ச்சியினை கொண்டிருக்க-வில்லை. 2003ம் ஆண்டில் நாட்டின் மொத்த தேசிய உற்பத்தி வளர்ச்சியில் சேவைத்துறை 7% மாகவும் கைத்தொழில்துறை 5% மாகவும் விவசாயத்துறை 1.5% மாகவும் இருந்துள்ளது.**

நாட்டின் பொருளாதார வளர்ச்சிக்கு  
சேவைத்துறை மற்றும் கைத்-  
தொழில்துறை முக்கியமானவை  
என்றபோதிலும் விவசாயத்துறை  
புறக்கணிக்கக் கூடிய தொன்றன்று  
வளர்ச்சியடைந்து வரும் நாடான  
நம்நாட்டில் தற்போதும், கூட பெரு-  
மளவு மக்கள் இந்த விவசாயத்-  
துறையினையே நம்பிருக்கின்றனர்.  
சேவைத்துறை, கைத்தொழில்துறை,  
அரசுவேலை வாய்ப்பு போன்ற-  
வற்றை பெற்றுமிகுமாதவர்  
எல்லோரும் நம்பியிருக்கும் ஒரு  
துறையாக இது காணப்படகின்றது  
மறு புறத்தில் நாட்டிற்குத் தேவை-  
யான பல அடிப்படை உணவுட  
பொருட்களின் வழங்கலும் இந்த  
விவசாய துறையில் தான்  
தங்கியிருக்கின்றது.

நம்நாட்டின் விவசாய உற்பத்திப்  
பொருட்களினைப் பொறுத்தவரை  
இரு அசாதாரண நிலையொன்று  
காணப்படுகின்றது எனலாம். ஒரு  
பக்கம் விவசாயிகள் உரியவருமான-  
மின்றி பொருளாதாரத்தில் பின்தங-  
கிய நிலையில் இருக்கின்றனர்.  
மறுபறும் நாட்டில் விவசாய நுகர்  
பொருட்களின் விலையும் மிகவும்  
அதிகரித்து காணப்படுகின்றன.  
இங்கு விவசாயப் பொருட்களை  
உற்பத்தி செய்வோர் வருமானக்  
குறைவினால் கஷ்டப்பட்டு  
நுகர்வோர் அதிகரித்த விலையினால்  
ஏற்படும் வாழ்க்கை செலவு  
அதிகரிப் பினால் அவதியுறும்  
நிலையொன்று காணப்படுகின்றது.  
இந்த நிலையில் விவசாயத்துறையில்  
முக்கிய கவனம் செலுத்தி விவ-  
சாயத்தினை தமது ஜிவனோபாயத்-  
திற்கு நம்பியிருப்பவர்களை காப-  
பாற்றும் அதேவேளை நுகர்-  
வோருக்கும் நியாயவிலையில்  
விவசாய பொருட்களினை பெற்றுத்-  
தர வேண்டிய கடமையொன்று  
உண்டு.

நாட்டில் பொருளாதாரமானது எவ்வளவு தூரம் வளர்ச்சியடைந்த போதும் அதன் பயன்கள் சமூகத்தில் எல்லா மட்டத்தினரையும் சென்றடையாத போது அது எதிர்பார்த்த பயன்களை அடைவதில்லை. கடந்த ஐக்கிய தேசிகட்சியின் ஆட்சியின் போது இலங்கைப் பொருளாதாரம் சிறப்பான வளர்ச்சியொன்றினைக் காட்டியிருந்தது. அதற்கு முன்னைய ஆட்சிக் காலத்தில் 2001 ஆம் ஆண்டு எதிர்கணிய வளர்ச்சியினை காட்டிய பொருளாதாரம் பின்னர் 5-6% வளர்ச்சியினை காட்டியிருந்ததுடன் பொருளாதார முன்னேற்றத்தின் முக்கிய சுட்டிக்காட்டிகளான சென்மதி நிலுவை, பணவீக்கம், வட்டிவீதம், அன்னிய செலாவணி வீதம், அன்னிய செலாவணி இருப்புகள் போன்றவையெல்லாம்

சாதகமான போக்குகளைக் காட்டியிருந்தன. இதேபோன்றதொரு நிலமைதான் இந்திய பொருளாதாரத்திலும் அன்மைக்காலத்தில் காணப்பட்டது. ஆனால் அந்த பொருளாதார வளர்ச்சியானது தமது ஆட்சிக்கே ஆதரவு கொடுப்பார் என எதிர்பார்த்த ஜக்கிய தேசியக்கட்சி அரசு இவங்கையிலும், B.I.P அரசு வாழ்ந்து வருகின்றனர். இது சமுகத்தில் புதியதொரு ஏற்றத்தாழ்வினை ஏற்படுத்தியுள்ளது என்பதுடன் இந்த ஏற்றத்தாழ்வு உழைக்க வசதி-யில்லாதவர்களிற்கும் தமது உழைப்பிற்கேற்ப வருமானம் கிடைக்காமல் தவிக்கும் மக்களின் வாழ்க்கையினையும் மேலும் கடினமாக்கி உள்ளது.

இந்தியாவிலும் படுதோல் வியை அடைந்திருந்தன. இவர்களின் தோல்விக்கு பல்வேறுபட்ட காரணிகள் காரணமாக இருந்தபோதும் இருநாடுகளிலுமே குறிப்பிடப்பட்ட முக்கிய காரணியாக அமைந்தது நாட்டின் அடிமட்டத்தில் இருந்தவர்கள் இந்த பொருளாதார நன்மைகளைப் பெறாமல் போனது என்பது தான் இது தோல் வியைடைந்த கட்சிகள் உட்பட எல்லோராலும் ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டதொன்றாகும். நாட்டில் யுத்த நிறுத்தம் ஒன்று வந்தவுடன் தமது தொழில்களையும் வியாபாரங்களையும் வடக்கு கிழக்கிற்கு விஸ்தரிப்போம் என்று ஓடிச் சென்றவர்கள் எல் லேரூம் தமது உற்பத்தி பொருட்கள் சேவைகளினை வடக்கு கிழக்கு மக்களிற்கு விற்பதற்கு நடவடிக்கை எடுத்து வருகின்றனரே ஓழிய அம்மக்களின் வருமானத்தை அதிகரிப்பதற்குரிய தொழில்துறைகளை ஆரம்பிக்கவோ அல்லது வேறு உரிய நடவடிக்கைகளை எடுத்ததாகவோ தெரிய-

# பொருளாதார அபிவிருத்திக்ஞ விவசாய மூலம்பிறன்

# முக்கியத்துவம்

என். சிறிரஞ்சன்

பில் முக்கிய இடத்தினை வகிப்பது  
விவசாய வளர்ச்சியே ஆகும்.  
ஏனெனில் நாட்டில் பெரும்பாலான  
மக்கள் குறிப்பாக பொருளாதார  
நிலையில் பின்தங்கி காணப்படும்  
சாரார் விவசாயத்தினை நம்பியிருப்பது  
பவர்களாகவே காணப்படுகின்றனர்  
அதிலும் குறிப்பாக நம்நாட்டில்  
வடக்கு கிழக்கு மக்களைப் பொறுத்த  
வரை விவசாய மேம்பாடு என்பது  
அவர்களின் உடனடித் தேவையாகும்.  
நாட்டில் சமாதானம் ஏற்பட்டு  
மக்களின் வாழ்க்கை ஒரளவு இயல்வது  
நிலையினை அடைந்திருந்தாலும்  
அவர்களது வாழ்க்கை ஒரளவு  
இயல்வது நிலையினை அடைந்திருந்தாலும்  
அவர்களது பொருளாதார  
கிளை மிகவும் பின்னனும்கூட கால

காணப்படுகின்றது. அத்துடலை  
வடக்கு கிழக்கில் வாழ்வோரில் ஒரு  
சாரார் வெளிநாடுகளில் இருந்து  
தமது உறவினர்கள் அனுப்பும்  
பணத்தினைக் கொண்டு உழைப்பிலை  
கஸ்ரம் தெரியாமல் செலவு செய்து

வாழ்ந்து வருகன்றனர். இது சமுகத-  
தில் புதியதொரு ஏற்றத்தாழ்வினை  
ஏற்படுத்தியுள்ளது என்பதுடன் இந்த  
ஏற்றத்தாழ்வு உழைக்க வசதி-  
யில்லாதவர்களிற்கும் தமது உழைப்-  
பிறகேற்ப வருமானம் கிடைக்காமல்  
தவிக்கும் மக்களின் வாழ்க்கை-  
யினையும் மேலும் கடினமாக்கி  
உள்ளது.

யினை உறுதிப்படுத்துவதாகும் குறிப்பாக விவசாயம், மீன்பிடி கால்நடை வளர்ப்பு, விவசாயம் சாலைகள் கைத்தொழில்கள் (விவசாய வெளி யீடுகளை உள்ளீடுகளாக கொண்ட கைத்தொழில்கள்) என்பவற்றினை மேம்படுத்த வழி செய்வதாகும் தற்போது நாட்டில் இத் தொழில் துறையானது சமூகத்தின் கணிசமாக பருத்தினினரால் மேற்கொள்ப படுவதொன்றாக இருந்த போதுமான அவை உரிய முறையில் மேற்கொள்ளப்படவில்லை. அதனால் இவற்றினை மேற்கொள்பவர்களும் இவற்றினை நுகரும் ஏனைய மக்களும் உரிய பயனைப் பெறமுடியாத வர்களாக இருக்கின்றனர்.

எந்தவொரு பொருளும் உற்பத்தி செய்யப்படும் போது அது உரிய திட்டமிடவினை அடிப்படையாக கொண்டதாக இருக்கவேண்டும். வேறு ஒருவகையில் குறிப்பிடுவதாயின் அதாவது சந்தைப்படுத்தல் கோட்பாட்டின் அடிப்படையில் எடுத்துக் கூறுவதாயின் தேவையான்று அடையாளம் காணப்பட்டு அதனைப் பூர்த்தி செய்யும் வகையில் தான் உற்பத்தியானது மேற்கொள்ளப்பட்டல் வேண்டும். ஆனால் நம்முரில் விவசாயத்தினை எடுத்துக் கொண்டால் தனிப்பட்டவர்கள் எழுந்த வாரியாக மேற்கொள்ளப்படும் ஒரு உற்பத்தியாகவே விவசாயம் காணப்படுகிறது. இதனால் சாயக கலவயானது உள்ளூ ஆயுகள் கண்டுபிடிப்புகள் என்பனவற்றின் உதவியுடன் எல்லா மட்டத்தவர்களுக்கும் கற்கும் வகையில் புகுத்தப்படல் வேண்டும். இவ்வாறு அறிவியல் உள்ளூக்குடன் விவசாயமானது மேற்கொள்ளப்படும் போது சிறந்த விளைச்சலைக் குறைந்த செலவடனும் குறைந்த உடலுழைப்புடனும் அடைய முடியும். நம்நாட்டில் கல்விகற்ற சாராரட்டுக்கும் விவசாயம் மீன்பிடி, கால்நடைவளர்ப்பு போன்ற தொழில்களைச் செய்வோர்களுக்குமிடையே அந்தஸ்து ரீதியிலும் அறிவு ரீதியிலும் பாரிய வேறுபாடு காணப்படுகின்றது. இது தவிர்க்கப்பட்டல் வேண்டும்.

அறுவடைகளை உரிய விலையில் விற்க முடியாமல் உள்ளது. ஒரு முறை குறிப்பிட்ட விவசாயப் பொருட்களுக்கு நல்ல விலை காணப்பட்டால் பெரும்பாலான விவசாயிகள் அடுத்த முறை அதனை பயிரசெய்வதும் அதனால் விலை மிகவும் குறைந்து விவசாயிகள் கஸ்ரப்புவதும் நாமற்ந்த விடயம்.

பெரும் பாலான விவசாயப்  
பொருட்கள் விரைவில் பழுதடைந்து  
போகக் கூடியவை என்பதாலும்  
அவற்றினை பழுதடையாமல்  
களஞ்சியப்படுத்தி வைக்கும் வசதி-  
கள் போதிய அளவில் இல்லாத  
நிலையும் களஞ்சியப்படுத்தி வைத-  
திருப்பது விலைகூடும் போது  
விற்குமளவிற்கு பண பலம் பல  
விவசாயிகளிடம் சந்தைப்படுத்து-  
னர்களிடம் இல்லாமையும் விவ-  
சாயப்பெருட்களிற்கு அவற்றின்  
நேரடி பாவனை தலைந்த மாற்றுப்  
பாவனைகள் உரியனவில் நாட்டில்  
வளராமையும் இந்த நிலையினை  
மேர்சமாக்கி விடுகின்றன.

இந்த வகையில் பொருட்களின் தேவையானது அளவிடப்பட்டு அதற்கேற்றவாறு விவசாய உற்பத்தி நெறிப்படுத்தப்படல் வேண்டும். அவை மேலதிக விளைச்சலை தரும் போது அவற்றைத் கொள்வனவு சொய்து களஞ்சியப்படுத்தவோ அல்லது அழித்துவிடவோ அல்லது சொய்முறைக்குட்படுத்தி முடிவுப் பொருட்களாக மாற்றி சந்தைப்- படுத்த ஆவன செய்யப்படல் வேண்டும்.

அடுத்தாக எல்லா பயிர்களும்  
எல்லாப் பிரதேசத்திலும் எல்லா  
வகை மண்ணிலும் சிறந்த விளைச்-  
சலைத் தருவதில்லை. இந்த வகை-  
யில் மண்பரிசோதனை, விளைவிக்-  
கக் கூடிய தன்மை போன்ற ஆய்வு-  
கள் செய்யப்பட்டு உரிய இடத்தில்  
உரிய பயிர்கள் செய்கை பண்ணப்-

படல் வேண்டும். நாட்டில் விவசாயமானது மிகவும் பின்தங்கிய முறைகளினைப் பயன்படுத்தி யே மேற்கொள்ளப்படுகின்றது. கல்வியறிவு என்பது வேறு தொழில்களை மேற்கோள் அவசியமானது என்றும் கல்வியறிவு இல்லாதவர்களே விவசாயம் செய்வதென்றும் அல்லது விவசாயம் செய்ய கல்வியறிவு தேவையில்லை என்றும் ஒரு எண்ணப்பாடு நம்மிடையே உள்ளது. இது குறைஞர் ஏன் எண்ணமாகும்.

எந்தவொரு அறிவியல் உள்ளீட்டுடன் மேற்கொள்ளப்படும் போது சிறந்த பயன்பாடுகளை பெற முடியும். இந்த வகையில் எல்லோரிற்கும் பயன்படக்கூடிய முறையில் விவசாயக் கல்வியானது உள்ளூர் ஆய்வுகள் கண்டுபிடிப்புகள் என்பனவற்றின் உதவியுடன் எல்லா மட்டத்தவர்களுக்கும் கற்கும் வகையில் புகுத்தப்படல் வேண்டும். இவ்வாறு அறிவியல் உள்ளீடுகளுடன் விவசாயமானது மேற்கொள்ளப்படும் போது சிறந்த விளைச்சலைக் குறைந்த செலவுடனும் குறைந்த உடலுழைப்புடனும் அடைய முடியும். நம்நாட்டில் கல்விகற்ற சாரார்கட்கும் விவசாயம் மீன்பிடி, கால்நடைவளர்ப்பு போன்ற தொழில்களைச் செய்வோர்களுக்குமிடையே அந்தஸ்து ரீதியிலும் அறிவு ரீதியிலும் பாரிய வேறுபாடு காணப்படுகின்றது. இது தவிரக் கப்படவேண்டும்.

நம்நாட்டு விவசாயத்தில் உள்ள  
இன்னுமொரு குறைபாடு ஒரு சில  
பொருட்களில் தங்கியிருந்தலாகும்.  
பலர் ஒன்று அல்லது மிகச் சில  
விவசாயப்பொருட்களை மட்டுமே  
விவசாயம் செய்பவர்களாக இருக்கின்றனர். இந்த வகையில் அந்த ஒரு  
சில பயிர்களின் அறுவடையின்  
போது உரிய விலை கிடைக்காமல்  
போகும் போது அல்லது இயற்கை  
அனர்த்தங்களில் அந்த விவசாயப்  
பயிர்கள் பாதிப்படையும் போது  
அந்த விவசாயிகள் பாரிய பிரச-  
சனைகளை எதிர்கொள்ள வேண்டியவர்களாக இருக்கின்றனர்.

உதாரணமாக வட கிழக்கில் பல விவசாயிகள் நெல்லை மட்டும் அல்லது புகையிலையை மட்டும், வெங்காயத்தை மட்டுமென ஒரு பயிரில் தங்கியிருந்து பொதுவாக காணப்படக் கூடிய தொன்றாகும். இந்த வகையில் விவசாயப் பயிர்கள் பன்முகப்படுத்தல் எனும் போது அவை பலதாப்பட்ட மரக்கறி பயிர்கள், பழவகைகள், பணப்பயிர்கள், மூலிகை மரங்கள், மற்றும் செடிகள், மூரங்கள், விறகிற்கான மரங்கள் என பல வகைப்பட்டவை-

விவசாய மேம்பாடு தொடர்பில்  
மேற்கொள்ள வேண்டிய மிக முக-  
கியமான விடயம் அறுவடை  
பொருட் சேகரிப்பு முறையினை  
அபிவிருத்தி செய்தலாகும். நம்  
நாட்டு விவசாயத்தை பொறுத்த  
வரை குறிப்பாக வடக்கு கிழக்கில்  
சரியான சேகரிப்பு முறைகள்  
காணப்படாமயினால் பலர்

விவசாய முயற் சிகளில் ஈடுபட முடியாதவர்களாக இருக்கின்றனர். பல பகுதிகளில் சில அளவில் மரக்கறி மற்றும் ஏனைய பயிர்களை செய்பவர்கள் அப்பயிர்களை பயிரி-  

---

(தொடர்ச்சி பக்கம் 14இல்)



**இலங்கையின் வடக்கிழக்குப் பிரதேசத்தில் ஏற்பட்ட போரியல் நடவடிக்கைகள் மனித வாழ்க்கையில் மட்டுமல்ல பெளதிக வளப்பரம்பலிலும் அவற்றின் பயன்பாட்டிலும் கூட தாக்கம் செலுத்தியுள்ளன. கடல்வளம் போரியல் நடவடிக்கையால் மிக மோசமாகவே அழிவுற்றுள்ளன.**

**இலங்கையின் மொத்தக் கரையோர நீளமான 1730 மி.மீற்றர்களில் ஏற்றதாழ 1155 கி.மீற்றர்கள் அதாவது மூன்றில் இரண்டு பங்கு தமிழர்கள் வாழும் பிரதேசங்களிலேயே உள்ளது. வடக்கிழக்குப் பிராந்தியத்தில் அண்ணளவாகக் 506 கி.மீற்றர்களையும் வடக்கு 649 கி.மீற்றர்களையும் கொண்டுள்ளன.**

**இலங்கையின் மொத்த மீன் உற்பத்தியில் வடக்கிழக்கு மிகப் பெரிய பங்களிப்பைச் செய்திருக்கிறது. உச்சபடசமாக 1961**

இலங்கையின் வடக்கிழக்குப் பிரதேசத்தில் ஏற்பட்ட போரியல் நடவடிக்கைகள் மனித வாழ்க்கையில் மட்டுமல்ல பெளதிக வளப்பரம்பலிலும் அவற்றின் பயன்பாட்டிலும் கூட தாக்கம் செலுத்தியுள்ளன. கடல்வளம் போரியல் நடவடிக்கையால் மிக மோசமாகவே அழிவுற்றுள்ளன.

**இலங்கையின் மொத்தக் கரையோர நீளமான 1730 மி.மீற்றர்களில் ஏற்றதாழ 1155 கி.மீற்றர்கள் அதாவது மூன்றில் இரண்டு பங்கு தமிழர்கள் வாழும் பிரதேசங்களிலேயே உள்ளது. வடக்கிழக்குப் பிராந்தியத்தில் அண்ணளவாகக் 506 கி.மீற்றர்களையும் வடக்கு 649 கி.மீற்றர்களையும் கொண்டுள்ளன.**

**இலங்கையின் மொத்த மீன் உற்பத்தியில் வடக்கிழக்கு மிகப் பெரிய பங்களிப்பைச் செய்திருக்கிறது. உச்சபடசமாக 1961**

சுற்றுச் சூழல் பற்றிய மக்களின் விழிப்புணர்வையும் அரசுகளின் காரிசனைகளையும் செயற்பாட்டையும் வேண்டி யூன் 5ந் திகதியை உலக சுற்றுச் சூழல் தினமாக ஜக்கிய நாடுகள் சபை கொண்டாடி வருகிறது.

ஒவ்வொரு வருடமும் அக்காலப் பகுதியில் முன்னுரிமை பெற வேண்டிய சூழல் பிரச்சனைகளை அடையாளம் கண்டு கவனம் கொள்கிறது.

2004இல் கடல் சார் பிரச்சனைகள் முக்கியத்துவம் பெற்றுள்ளன. 1970 களில் இருந்து கடந்த மூன்று தசாப்த காலத்தில் கடல்களிலும் சமுத்திரங்களிலும் சூழல் மாசுபாட்டால் ஒட்சிசன் பற்றாக்குறைவு ஏற்பட்டு உயிரவிட்ட 'சிறந்த வலயங்கள்' (Dead Zones) என்னிக்கையிலும் பரப்பளவிலும் அதிகரித்திருப்பது தெரிய வந்துள்ளது. இதனால் ஐ.நா.ச. இம்முறை 'கடல்களும் சமுத்திரங்களும்' குறித்து அக்கறைப்பட்டுள்ளது.

மனிதத் தேவைகளுக்குப் பயன்பட்டுவரும் வளம் அவர்களது வளர்ச்சிக்கும் காரணமாக இருந்துள்ளது. ஆனால் அதே நேரம் மனிதச் செயற்பாடுகளின் தான் தோன்றித்தனம் வளங்களை திட்டமிடாமல் பயன்படுத்தும் வேகத்தையும் கொண்டுள்ளன. மீனப் புதுப்பிக்கக் கூடிய வளங்களில் ஏற்பட்டு வரும் பற்றாக்குறை சமூக உறுதியின்மையையும் முரண்பாடுகளையும் தோற்றுவித்து வருகின்றது.

உற்பத்தித்தின் மிகக் விவசாய நிலங்களின் மொத்தப் பரப்பில் வீழ்ச்சி ஏற்பட்டு வருகின்றது. நீரூற்றுகளின் உள்ளார்தா ஆற்றல் குறைவடைந்து செல்கின்றது. இவற்றுடன் காலத்தில் மாற்றங்களின் பாதிப்பையும் எதிர்காலச் சமூகம் எதிர்கொள்ளப் போகின்றது. இத்தகைய சூழல் பிரச்சனைகள் மிகக் கடுமையாக இருப்பதனால் சர்வதேச நீதியாக அமைதியின்மைகள் தோன்றுகின்றன. அறிகுறிகள் தொற்றுகின்றன. இதனால் வதற்கான அறிகுறிகள் தொடர்ந்து செல்கின்றன. இதனால் தான் குழலியலாளர்கள் பல்வேறு நிலைகளில் இருந்து ஏச்சரிக்கை செய்கிறார்கள்.



## கடற்புறத்தில் வாழ்க்கையின் தீடல்

1980களின் ஆரம்பப் பகுதிக்கு பின்னர் ஸ்ரீலங்காவின் படையினரின் அத்துமீற்கள் கெடுபிடியில் மீன்களுக்கு மட்டுமல்ல மீனவர்களுக்கும் பெரும் துன்பம் கொடுத்தார்கள். போரின் வண்முறை எங்கும் வியாபித்தது. கரையோர மீனவர்களின் வாழ்க்கையில் பெரும் துன்பத்தையும் கொடுத்தது

இல் 80 சதவீதமான மீன்பிடிபாடு நிகழ்ந்திருக்கிறது. 1983 இல் இலங்கையின் கரையோர மீன்பிடியான 1,84,400 மெற்றிக் கொண்டில் வடக்கிழக்கின் பங்களிப்பு 101,900 மெற்றிக் கொண்டின் இது மொத்த கரையோர மீன்பிடியில் 55 சதவீதமாகும்.

வடக்கிழக்கில் எல்லா மாவட்டங்களுமே தேவைக்கையாக மீன்களை அறுவடை செய்தமையால் 40, 50 சதவீத மீன்கள் தென்னிலங்கையில் சந்தெப்படுத்தப்பட்டது. தமிழ்ப் பிரதேசத்தின் பெளதிக வளமும் பிரதேசத்தில் பொரியல் நடவடிக்கையில் மீனவர்களை வாழ்க்கையில் செலுத்தியுள்ளன. கடல்வளம் போரியல் நடவடிக்கையால் மீன்களை வாழும் வியாபாரத்தில் மீனவர்களை வாழ்க்கையில் செலுத்தியுள்ளன.

மனித வளமுமாகச் சேர்ந்து மூழு இலங்கைக்கும் பசியாறக் கொடுத்தது. 1980 களின் ஆரம்பப் பகுதிக்கு பின்னர் ஸ்ரீலங்காவின் படையினரின் அத்துமீற்கள் நீங்க கரையோரத்தில் மக்களின் நுழைவுக்கு அனுமதி மறுக்கப்பட்டிருப்பதுடன் நாகர் கோவில், பலாவி, மயிலிட்டி, காங்கேசன்துறை, மனியங்தோட்டம் என்று பல கரையோரப் பகுதிகள் மீனக்குடியிருப்புக்கும் முற்றாக மறுக்கப்பட்டுள்ளது. தற்போது உயர் பாதுகாப்பு வலயம் காரணமாக யாழ் மாவட்டத்தில் 81.5 கி.மீற்றர்கள் நீங்க கரையோரத்தில் மக்களின் நுழைவுக்கு அனுமதி மறுக்கப்பட்டிருப்பதுடன் நாகர் கோவில், பலாவி, மயிலிட்டி, காங்கேசன்துறை, மனியங்தோட்டம் என்று பல கரையோரப் பகுதிகள் மீனக்குடியிருப்புக்கும் முற்றாக மறுக்கப்பட்டுள்ளது. கரையோர மக்கள் தொடர்ந்து பல்வேறு இடங்களிலும் மற்றும் தமிழகத்திலும் உள்ள அகதி முகாம்களில் வாழ்ந்து வருகிறார்கள். போரினிறுத்த ஒப்பந்தத்தின் பின்னர் இடம் பெற்று சிதறி வாழ்ந்த 65 சதவீத மீன்பிடியாளர்கள் சொந்த இடத்துக்கு திரும்பி உள்ளார்கள். என்று ஓர் கணிப்புக் கூறுகிறது. வட கிழக்கில் ஏற்பட்டுள்ள நெருக்கடிகள் கரைவாழ் மக்களின் வாழ்க்கையில் ஓர் இருண்டுகுத்தையே ஏற்படுத்தியுள்ளது. இந்நிலையில் கடல்வாழ் உயிரினரின் வளங்கள் பற்றிய தேடல் அதன் பாதுகாப்புப் பற்றி இன்னும் விரிவாகவே சிந்திக்க வேண்டியுள்ளது. எந்தக் கடலை நம்பி வாழ்ந்து வருகிறார்களோ அந்தக் கடல் வளம் சிறந்த கடலாக மாறினால் அம்மக்களின் ஜீவாதார வாழ்க்கை மேலும் பற்போகும். கடல் வாழ் உயிரினப் பாதுகாப்பு பற்றிய சிந்தனை தமக்கான எதிர்காலத்தை சுபீசமாக அமைப்பதற்கு அடிப்படையாகும்.

இலங்கையைச் சூழ உள்ள கரையின் நீட்சியாக கண்ட மேடை என்னும் கடலின் சமதளப்பகுதி சுமார் 32500 சதுர கிலோ மீற்றர்களாக உள்ளது. இலங்கைத் தீவின் பரப்பளவில் இது ஏறத்தாழ அரைவாசியாகும். இந்தக் கண்ட மேடை தெற்கிலும் கிழக்கிலும் ஒடுங்கிக் காணப்பட வடக்கில் மன்னார் வளைகுடாவிலும் பாக்குக் குடா சார்ந்தும் 40 கிலோ மீற்றர்கள் வரையில் அன்று காணப்படுகின்றது. வடக்கின் கண்ட மேடையில் பருத்தித்துறைப் பக்கமாக உள்ளது. இலங்கைத் தீவின் பரப்பளவில் இது ஏறத்தாழ அரைவாசியாகும். இந்தக் கண்ட மேடை தெற்கிலும் கிழக்கிலும் ஒடுங்கிக் காணப்பட வடக்கில் மன்னார் வளைகுடாவிலும் பாக்குக் குடா சார்ந்தும் 40 கிலோ மீற்றர்கள் வரையில் அன்று காணப்படுகின்றது. வடக்கின் கண்ட மேடையில் பருத்தித்துறைப் பக்கமாக உள்ளது. இலங்கைத் தீவின் பரப்பளவில் இது ஏறத்தாழ அரைவாசியாகும். இந்தக் கண்ட மேடை தெற்கிலும் கிழக்கிலும் ஒடுங்கிக் காணப்பட வடக்கில் மன்னார் வளைகுடாவிலும் பாக்குக் குடா சார்ந்தும் 40 கிலோ மீற்றர்கள் வரையில் அன்று காணப்படுகின்றது. வடக்கின் கண்ட மேடையில் பருத்தித்துறைப் பக்கமாக உள்ளது. இலங்கைத் தீவின் பரப்பளவில் இது ஏறத்தாழ அரைவாசியாகும். இந்தக் கண்ட மேடை தெற்கிலும் கிழக்கிலும் ஒடுங்கிக் காணப்பட வடக்கில் மன்னார் வளைகுடாவிலும் பாக்குக் குடா சார்ந்தும் 40 கிலோ மீற்றர்கள் வரையில் அன்று காணப்படுகின்றது. கண்ட மேடைகள் குரிய ஒளி அதிகம் ஊடுருவும் அளவுக்கு ஆழம் குறைந்தவை என்பதால் இங்கு பிறாந்தகைகள் எனப்படும். நுண் உயிரிக் கூட்டட்டத்தைச் சேர்ந்த தாவரப் பிரசித்தமானது. 2500 சதுர கி.மீ. பரப்பளவில் இதன் மூன்றில் ஒரு பாகம் தமிழ்நாட்டுக்கு கடல் எல்லைகள் அடங்கியுள்ளது. கடல்வளங்கள் எல்லாவற்றினதும் 80 சதவீதமான அளவு கண்ட மேடைப் பகுதிகளிலேயே செறிந்து காணப்படுகின்றது. கண்ட மேடைகள் குரிய ஒளி அதிகம் ஊடுருவும் அளவுக்கு ஆழம் குறைந்தவை என்பதால் இங்கு பிறாந்தகைகள் எனப்படும். நுண் உயிரிக் கூட்டட்டத்தைச் சேர்ந்து காணப்படுகின்றது. வடக்கின் மேடைகள் குரிய ஒளி அதிகம் ஊடுருவும் அளவுக்கு ஆழம் குறைந்தவை எ

திடிரென் ஜி.நா. சபை எனத் தொடங்கினால் சலிப்பாக இருக்கும் சிலவேளை அமெரிக்க ஜனாதிபதி ஜோர்ஜ் புஷ் என ஆரம்பித்தால் புஷ்டின் பேர்போன் கோணங்கித்தனமான பதில்களுக்காக சவாரசியம் ஏற்படக்கூடும். (உதாரணத்திற்கு ஜோர்ஜ் புஷ் ஒரு முறை கூறினார் "60 சத விகித இறக்குமதிகள் அமெரிக்காவிற்கு வெளிநாடுகளில் இருந்தே வருகின்றன"). எது எவ்வாறிருந்தபோதும் இக்கட்டுரை ஜோர்ஜ் புஷ் தலைமையிலான அமெரிக்கா தனது அறிவிக்கப்பட்ட ஏதாதிபத்திய போர் மூலோபாயத் திட்டத்துடன் (Imperial Grand Strategy) எடுக்கும் 'பயங்கரவாதம்' எனும் பாடம் குறித்தே தன் கவனத்தை செலுத்தும்.

ஜி.நா. சபை என்பது ஒரு மலினப்பட்ட சொல்லாக மாறிவிட்டது. அதற்கு முக்கியமான பல காரணங்களில் ஒன்று ஜி.நா. சபையின் முதுகெலும்பான பாதுகாப்புச் சபையின் தீர்மானங்களை அங்கம் வகிக்கும் நாடுகள் அலட்சியம் செய்வதும், மீறுவதுமாகும். முப்பு ஆண்டுகளுக்கு மேலாக, இஸ்ரேல் ஜி.நா. தீர்மானங்களை மீறிவந்தது. அதற்காக கண்டிக்கப்பட்டது. அதனாடன் இராஜதந்திர தொடர்புகள் வைக்கக் கூடாது என்றாடுகள் உத்தியோக பூர்வ கொள்கையை கொண்டிருந்தன. இருந்த போதும் அமெரிக்காவானது, இஸ்ரேல் பாதுகாப்பு சபை தீர்மானங்களை மீறியும் செயற்பட உறுதுணையாக இருந்தது. பின்னர் அமெரிக்காவும் சராக் தொடர்பான பாதுகாப்புச் சபை தீர்மானங்களுக்கு எதிராக சராக்கை ஆக்கிரமித்தது. எனவே தான் ஜி.நா. செல்லாக் காசாகிவிட்டது எனசொல்ல நேர்கிறது. ஆனால் ஜி.நா. இதுவரை காலமும் பயங்கரவாதம் குறித்து வெளியிட்டுவந்த கருத்துக்களும், 'பயங்கரவாதம்' என்பதை வரையறுக்க முற்பட்டு சர்வதேச சட்ட நிபுணர்களை அழைத்து அதனை மேற்கொள்ள பணித்ததும், 'பயங்கரவாதம்' என்பதை வரையறுப்பதில் ஒத்த கருத்தினை எட்ட முடியாமல் இருந்ததும் 9/11 முன் நடந்தவை. ஆக இம் முயற்சிகளை ஜி.நாவின் பயங்கரவாதம் பற்றிய பாடமாக்க கொண்டால், அமெரிக்காவின் பயங்கரவாதம் பற்றிய பாடம் எப்போது ஆரம்பித்தது என்ற கேள்வி சவாரசியத்தை ஏற்படுத்த வல்லவை.

முன்னர் 'கம்யூனிஸ் அபாயம்' என்ற பாடத்தை செய்தி ஊடகங்கள் மூலம் பரப்பியது, தனது 'மீறல்களை' நியாயப்படுத்திய அமெரிக்கா இப்போது 'பயங்கரவாத அபாயம்' என்ற பாடத்துடன் அம் மீறல்களை தொடர்கின்றது. எனினும் பயங்கரவாதம் என்ற சொல்லை வரையறுப்பதில் முடிவு எட்டப்படவில்லை. ஆனால் 'பயங்கரவாதம்' 'பயங்கரவாத பட்டியல்' என்பவற்றுடன் அமெரிக்கா தனக்கு சார்பான ஊடகங்களுக்கும் முன்வைக்கும் 'தடுப்பு யுத்தம்' (Pre-emptive war) என்பது இக்கால வரலாற்றுப் போக்கைத் தீர்மானிக்கும் பதங்களாகவிட்டன. இருந்தபோதும் இக்கட்டுரை 'பயங்கரவாதம்' குறித்தே அலசும். முன்னரே சுட்டிக்காட்டியது போல். ஜி.நா. சபையால் பயங்கரவாதத்தை வரையறுக்க இயல-

வில்லை. ஆனால் அது பயங்கரவாதம் குறித்த பொருத்தனையில் இப்படிச் சொல்கிறது.

"ஒரு அரசாங்கத்தையோ அங்கது ஒரு சர்வதேச நிறுவனத்தையோ நிர்ப்பந்தித்து, அல்லது மக்களை கொலைப் பயழுறுத்தி ஒரு விடயத்தை செய்யும் படி அல்லது, ஒரு செயலை செய்யாமல் இருப்பதற்காக மோதலில் பங்கெடுக்காத தரப்பினர், மக்கள் மீது (ஆயுத மோதல் நிலவைக்கையில்) காயத்தை அல்லது மரணத்தை உண்டு பண்ணும் நோக்கத்துடன் மேற்கொள்ளப்படும் செயல், பயங்கரவாதம் ஆகும்."

உண்மையிலேயே இது யுத்த நடவடிக்கையில் இருந்து பயங்கரவாத நடவடிக்கையை இனம் பிரித்துக் காட்டுகிறது. ஆனால்

வாதம்' குறித்து, உலக மக்களிடையே பரப்பும் விசமத்தனமான கருத்தை இனங்கான உதவுகின்றது. உண்மையில் அத்தாக்குதலை மேற்கொண்டது ஒரு விரக்தியற் அமெரிக்க படைவீரனே என்பது பின்னர் வெளிப்படுத்தப்பட்டது. ஆனால் இந்த உண்மையை கூட இங்கு கருத்தில் கொள்ள தேவையில்லை.

என்றால் இது ஒரு சராக்கிய படைவீரனால் தான் செய்யப்பட்டது என ஒரு பேச்சுக்கு எடுத்துக் கொண்டால் கூட. அது மோதலில் ஈடுபடும் இராணுவம் மீதான படைவீரன் ஒருவனின் தாக்குதல் என்ற வகையில் தான் அடங்கும். இது வொன்றும் பொதுமக்கள் சம்பந்தப்படுகிற விடயம் அல்லது. இன்னும் சொன்னால், வழுமையான மரபு சார் கொள்ளலா யுத்த முறை. இதில் பயங்கரவாதம் என்ற கருத்துக்கே இடமில்லை. (அது அமெரிக்காவின் காட்டுகிறது. ஆனால்

வாக இருந்த போதும், அதனைப் பயங்கரவாதம் என வர்ணிக்கும் போக்கே திட்டமிட்டு செய்யப்படுகின்றது.)

இவ்வாறாக அமெரிக்காவின் தலைமையில்முன்னெடுக்கப்படும் 'பயங்கரவாத பாடத்தை' எதிர்க்கும் முகாங்களை முதலில் பார்ப்போம்

ஜேரோப்பிய ஒன்றியம் (அது அமெரிக்காவின் முதன்மைஸ் தானத்தை பிடிக்க மட்டும் இந்த பயங்கரவாத பாடத்தை விமர்சனத்துடன் நோக்கும்.)

பாலஸ்தீன் போராட்டவாதிகளும் ஆதரவு நிலை எடுக்கும் அறிவுஜீவிகளும்.

மூன்றாம் உலக தேசிய விடுதலைப் போராட்ட இயங்கங்களும் ஆதரவான அறிவுஜீவிகளும்

மாற்று அரசியல் கருத்துக்களைக் கொண்டிருப்போர் எதிர்ப்பு நடவடிக்கையை மேற்கொள்வோர். அரசியற் கருத்துக்களுடன் முரண்படுவோர் என எவரும் இனிவரும் காலத்தில் 'பயங்கரவாதி' என முத்திரை குத்தப்படும் காலம் நெருங்கிவிட்டது.

ஆகவே 'பயங்கரவாதம்' என்பதால் வரையறுக்கப்படுவது என்பது குறித்த விவாதங்கள் மக்கள் மத்தியில் ஆரம்பமாக வேண்டும்.

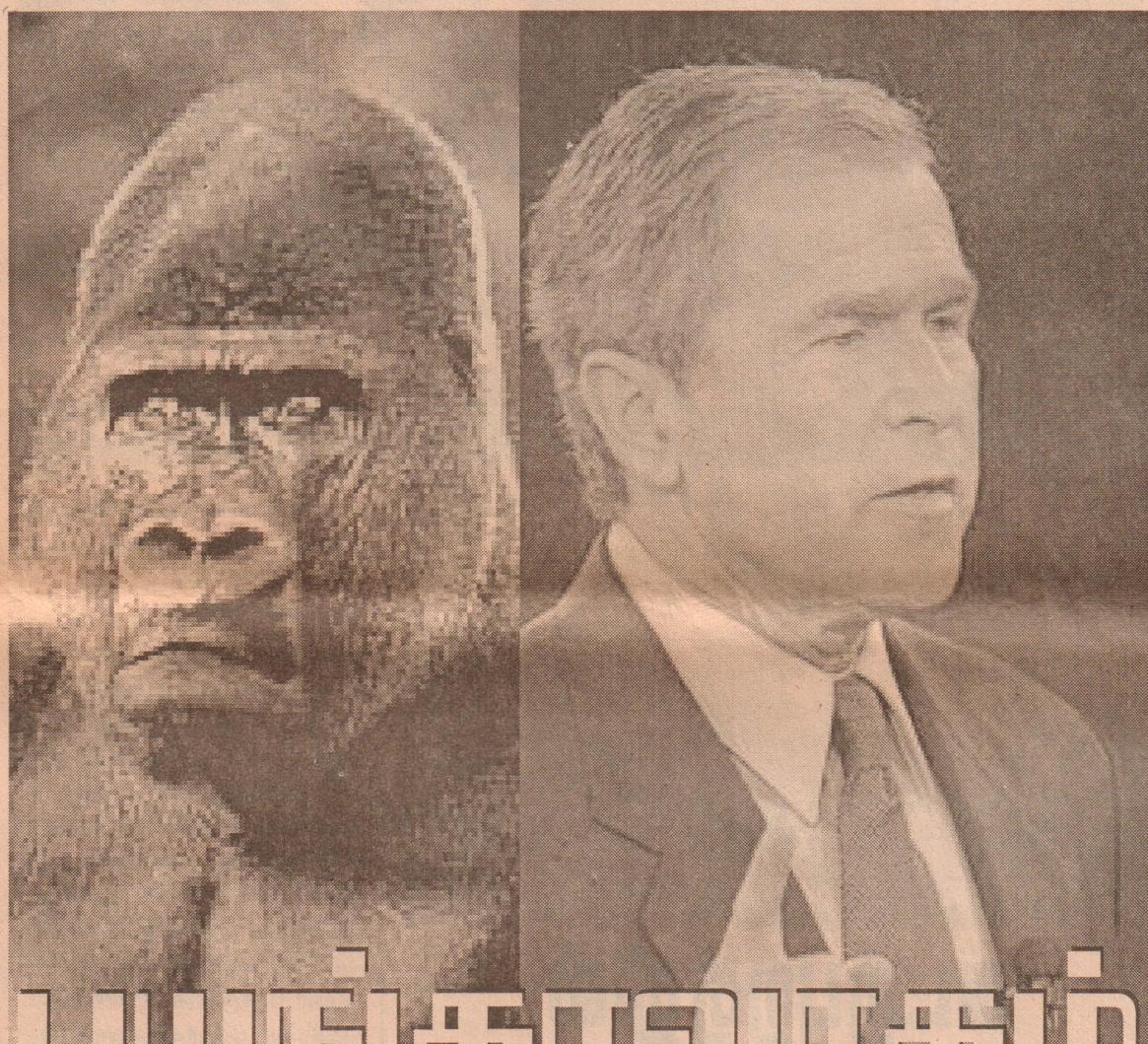
இனி விவாதத்துக்குரிய சில அம்சங்களை நோக்குவோம். ஒரு செய்தி ஊடகமோ அல்லது ஒரு அரசாங்கமோ. பொது மக்களைக் கட்டுப்படுத்த அச்சுறுத்தலை பயன்படுத்துமாயின் அதனை பயங்கரவாதப் பட்டியலில் சேர்க்க முடியுமா? என்ற கேள்வியுடன் விவாதத்தை ஆரம்பிக்க முடியும். இன்னும் எளிமையாக வேண்டுமென்றே அப்பாவி மக்களை இலக்கு வைப்பது பயங்கரவாதம் என வரையறுக்க முடியும். இதன்படி இரண்டாம் உலக மகா யுத்தத்தின் போது, ஜப்பானை சரணடைய வைப்பதற்காக விரோசிமா, நாகசாகி மீது அடுத்துத் து அனுகூண்டுகள் விரி 150 ஆயிரம் மக்களையும், நகரங்களையும் அமெரிக்கா பஸ்பமாக்கியது. எமது எளிய வரைவிலக்கணத்தின் படியும், போரில் ஈடுபடாதவர் மீதான தாக்குதல் என்ற அடிப்படையிலும் இது பயங்கரவாதத்தாக்குதலே. ஆனால் அமெரிக்கா பக்கம் நின்றுகொண்டு இதனை நியாயப்படுத்த. மேற்கொள்ள வரைவிலக்கணம் சரிப்பட்டு வராது.

(உண்மையில் அமெரிக்காவின் 'மீறல்களை' பயங்கரவாதம் அல்லாமலும், அமெரிக்க நலனுக்கு எதிரானவை பயங்கரவாதம் எனவும் வரக்கூடிய வரைவிலக்கணத்தையே, அமெரிக்க நிபுணர்களும், ஜி.நா. சபையும் தேடிக்கொண்டிருக்கின்றன என்பதை நினைவில் கொள்ளவேண்டும்.)

மேலும் மீறல்களை நியாயப்படுத்த, உதாரணத்துக்கு மேற்கொள்ள யப்பான் மீதான அனுகூண்டுத்தாக்குதல்) சொல்லப்படும் இன்னொரு கருத்து :

இறுதி நோக்கம் வழிமுறையை நியாயப்படுத்தும். (ends justify the means)

அதன்படி யப்பான் மீதான நோக்கம் குறித்துக்கணக்காக அனுகூண்டு ஏறியப்பட்டது. இதற்கு ஒரு என்னில் போக்கு அடிப்படையில் சேர்த்துக் கொள்ளப்படுவார்கள் என்ற கேள்விக்கு பதில் அளிப்பது அவசியமாகிறது. ஏனெனில் எமது உயிர்ப்போர்ட்டும் இதில் தங்கியுள்ளது. ஏனெனில் ஒருவனை பயங்கரவாதத்துடன் தொடர்புபடுத்துவதை ஆக இறுதி நோக்கம் வழிமுறையை நியாயப்படுத்துகிறது. நீங்கள் அவருடைய சிறிய மக்களை கடத்தி, பாலியல் வல்லுறவுக்குட்படுத்தி கொலைசெய்துவிடுவதன் மூலம், உங்களுக்கு பதவியை கொடுக்க வேண்டிய ஏனைய சலுகைகளைத் தடுக்கிறார். நீங்கள் அவருடைய சிறிய மக்களை கடத்தி, பாலியல் வல்லுறவுக்குட்படுத்தி கொலைசெய்துவிடுவதன் மூலம், உங்களுக்கு பதவியை கொடுக்க வேண்டிய ஏனைய சலுகைகளைத் தடுக்கிறார். ஆக இறுதி நோக்கம், வழிமுறைகளை நியாயப்படுத்துகிறது. என்ற வாதம்



## விட்ட கிடத்தில் கிருந்தாரம்பித்தல்

இதில் உட்புதைந்த கருத்துக்களை அலச ஒரு உதாரணத்தையே அமைத்துக்கொண்டு எதிர்க்கு எட்டுவோம்.

சில மாதங்களுக்கு முன் குவைத்தில் உள்ள அமெரிக்க முகாம் மீது (Camp Pensylvania) நடைபெற்ற தாக்குதல் பலருக்கு ஞாபகம் இருக்கக்கூடும். அத்தாக்குதல் யாரால் நிகழ்த்தப்பட்டது

இப்படி செல்கிறது. உலக அரங்கிலும் இதுதான் மேற்கொள்ளப்படுகின்றன.

சட்டப்ரவமான பயங்கரவாத்தை வரையறுப்பது சாத்தியமா, அல்லது ஒரு நாடு ஜனிவா ஓப்பந்தத் தில் கையெழுத்து இட்டிருந்தாலும் இடாவிட்டாலும் அது ஓப்பந்தத்தை மீறினால் அச்செயலை பயங்கரவாதம் என வரையறுக்க முடியுமா? அல்லது கிண்டலாக, ஒரு நாட்டுமக்கள் பொதுவாக ஓப்புக்கொள்ளாத மாற்றங்களை சட்டங்களில் கொண்டுவர அரசாங்கத்துக்கு உதவும் நடவடிக்கைகள் தான் பயங்கரவாதம் என்று வரையறுக்க முடியுமா?

பிரித்தானிய கலைக் களஞ்சியம் இவ்வாறு சொல்கிறது.

"சில அரசியல் நோக்கங்களை எய்தும் வழிமுறையாக, அச்சுறுத்தலை மேற்கொள்ளுதல், இதனை ஒரு அரசு மேற்கொண்டால் கருத்து முரண்பாட்டை அடக்குவதாக நோக்கப்படும் கிளர்ச்சியாளர் அல்லது கொாரி லா க். கள் பயன்படுத்தினர், விரும்பிய அரசியல் மாற்றத்தை ஏற்படுத்த முயற்சிப்பதன் ஒரு பகுதியாக அமையும்."

இவை தவிர பல்வேறு கருத்து-நிலைப்பட்டவர்களும் பயங்கரவாதம் குறித்து பேசியும், வரையறுத்தும், பிரச்சாரம் செய்தும் வருகின்றனர் அதற்குள்ளும் அமெரிக்காவின் துணை நிறுவனங்கள் தமது நோக்கங்களுக்கு ஏற்ப பயங்கரவாதம் குறித் துபேசுகின்றன.

அமெரிக்க இராஜாங்க திணைக்களத்தின் கருத்தின்படி, பயங்கரவாதமானது சிறுபான்மை தேசிய குழுக்களால் (அரசாங்கம் அல்ல) மேற்கொள்ளப்படும் செயல். அது அரசியல் காரணமாக தாக்க அமையும்.

சமஸ்தி அவசரநிலை முகாமைத்-துவ முகவராண்மை (Federal Emergency Management Agency) ஆனது, மரணபய மூட்டி, கப்பம் பெற சட்ட விரோதமாக வன்முறையை பிரயோகிப்பதை உள்ளடக்குகிறது. ஆனால் அரசியல் காரணங்களால் தான்டப்படும் என்பதை குறிப்பிடுவதில்லை.

சமஸ்தி புலனாம்பு அமைப்பு (FBI) ஆனது, பயங்கரவாதத்தை, "அரசியல் அல்லது சமூக நோக்கங்களுக்காக, ஒரு அரசையோ சிவல் சமூகத்தோயோ அல்லது அதன் ஒரு பகுதியையோ பீதியூட்டி, கொலை பயமுறுத்தி, சட்டவிரோதமாகி பலத்தை, வன்முறையை திணிப்பது" என்று வரையறுக்கின்றது.

(FBI) தனது பயங்கரவாத பட்டியலில் சுற்றுசூழலில் செயற்பாட்டு நிறுவனங்களை உள்ளடக்கியிருப்பதையும் (eg. Earth Liberation Front) இங்கு சுட்டிகாட்டுவது அவசியம். இவ்விவாதங்களை இன்னும் ஆழமாக்கி செல்லமுடியும். அதேவேளை அமெரிக்க அரசின் பயங்கரவாத பட்டியலை சுற்று ஒத்து தயாரிக்கப்பட்ட விதியாசமான பயங்கரவாத பட்டியல் (முழுமை பெறாதது)

சர்வதேச போர் குற்றவியல் நீதிமன்றுக்கு ஜனாதிபரி கிளின்டன் ஓப்பமிட்டார். அதை நிராகரித்து, அதில் கைச்சாத்திட்ட 90 நாடுகளுடன் இருதாப்பு ஓப்பந்தம் செய்து. அதன் மூலம் அமெரிக்க படைவீரர் போர் குற்றங்கள் புரிந்தாலும் அவர்களுக்கு எதிராக நடவடிக்கை எடுக்காமல் இருக்க ஏற்பாடு செய்து வருகின்றது அமெரிக்கா.

ஜோகனல் பேர்க்கில் நடந்த நீர் மாநாட்டை அமெரிக்க புறக்கணித்து. இடைஞ்சல் செய்து.

துபிபு யுத்தம் (Preemptive) என்பதை நியாயப்படுத்தியமை.

தேசிய இனப் போராட்டங்களை பயங்கரவாதம் என வர்ணித்து ஜனாயக மறுப்பு செயல்களில் அமெரிக்கா சுபடுதல்

இங்கு புலனாம்புவத்துறைகளின் படு கொலைகள், ஆட்சிக்கல்ழிப்புக்கள் இடங்கருதி எடுத்துக்காட்டப்படவில்லை. எது எவ்வாறு இருந்த போதும் இரு முரண்உண்மைகளை கருத்தில் கொள்ள வேண்டும்

முதலாவது (உண்மை)

சர்வதேச சட்டங்களால் ஏற்றுக்கொள்ளப்படும், நந்திரோபாயங்களால் சட்டமுனியும் பயங்கரவாதம் என்பதை மேற்கொள்ளவது (அது அரசாங்காலும் சரி, கிளர்ச்சியானாலும்) பயங்கரவாதம் அல்ல. அத்துடன் பயங்கரவாதிகள் (உதாரணத்துக்கு சர்வதேச போதைபொருள்கடத்தல், ஆட்கடத்தல் முதலானவை) அங்கீகரிக்கப்பட்ட நியமங்களையும், சட்டங்களையும் மதிப்பதில்லை அத்துடன் "தாக்குதல் இலக்கும்" ஒரு செயல் பயங்கரவாதமா இல்லையா என்பதை தீர்மானிக்கின்றது.

இரண்டாவது (முரண் உண்மை)

ஜானா சபையால் பயங்கரவாதம் குறித்து முழுமையான வரைவிலக்கணத்துக்கு வர முடியாததுக்கு ஒரு காரணம் அமெரிக்காவின் பயங்கரவாத செயல்களை, நியாயப்படுத்த வாஸ்வரைவிலக்கணத்தை கண்டுபிடிக்கும் அதே வேளை, அமெரிக்க ஏகாதிபத்திய நலனுக்கு எதிரானவர்களின் செயற்பாடுகளை பயங்கரவாதம் என வரையறுக்கும் வண்ணம், ஒரு "தந்திரோபாய வரைவிலக்கணத்தை" கண்டடைய முடியாமல் உள்ளமை ஆகும்.

எனவேதான்

அமெரிக்கா படைகள் உள்ள நாடுகளில் எல்லாம் அமெரிக்க போர்வீரர்களுக்கு போர்குற்றங்களுக்கு விலக்கனிக்க வேண்டும் என்ற அமெரிக்காவின் நீண்டகால கோரிக்கைக்கு அடி பணிந்து, ஐ.நா சபை அந்த 'விலக்கை' வழங்கி, ஐ.நா வின் பெயரை இன்னும் மலினப்படுத்துகின்றது. சில தினங்களுக்கு முன்தான் 2005 வரை இவ்விலக்கு மீளவும் நீடிக்கப்படுவதற்கான தீர்மானம் பாதுகாப்புச்சபையில் நிறைவேற்றப்பட்டது.

**நேசன் கதிரவேல்.**

## அமெரிக்க தந்தையும் சுனையனும்

அப்பா பயங்கரவாதி என்றாள் என்ன?

அது ஒக்ஸ்போட் அகராதிப்படி பார்த்தால் அரசியல் நோக்கத்துக்காக வன்முறையும் கொலைப்பயமுறுத்தலையும் செய்யும் ஒருவன். அதாவது பயங்கரவாதிகள் கெட்டவர்கள் அவர்கள் எங்களை போன்ற சாரண மக்களை அச்சுறுத்துகின்றனர். சில வேளைகளில் கொலையும் செய்கிறார்கள்.

அவர்கள் ஏன் கொலை செய்கிறார்கள்?

ஏனென்றால் அவர்கள் எங்களைவெறுப்பதினால் ...இதை விளக்கப்படுத்துவது கஸ்டம்... அது அப்படித்தான் இருக்கிறது. பல்வேறு காரணங்களுக்காக, உலகத்தில் உள்ள நிறையபேர் எம்மை வெறுக்கின்றார்கள்.

அதாவது சாரக்கில் அமெரிக்க மக்களை கடத்தி வைத்துக் கொண்டு இராணுவம் வெளியேற விட்டால் கொலையோம் என சொல்கிறார்களே அவர்களை போன்றவர்களா வெறுக்கிறார்களா?

சரியா சொன்னாய். இந்த கேட்டைத்தான் பிளைக்கெயில் என அழைக்கிறோம். அந்த பண்யக்கைத்திகள் அப்பாவிகள். அமெரிக்கார்சாங்கம் தாம் சொல்வதை செய்யாவிட்டால் பணபக்கைத்திகளை கொலையோம் என்று மிரட்டுகிறார்கள்.

அப்ப, முன்பு சராக்கியர்கள் ஆயுதங்கள் எங்கேயென்று சொல்லவிட்டால் நாம் சராக்கை தாக்கி, அப்பாவிகளை கொலையோம் என்பதும் பிளைக்கெயில் தானா?

இல்லை..... ஒமோம் அப்படி என்று தான் நினைக்கிறேன் ஆனால் அது காலகெடு தான் அது "நல்ல பிளைக்கெயில்" (good Blackmail)

நல்ல பிளைக்கெயில் !!! அப்படி யென்றால்?

நல்ல காரியங்களுக்காக செய்யப்படுவது நல்ல பிளைக்கெயில் அந்த ஆயுதங்கள் பயங்கரமானவை பெருமளவு மக்களை பாதிக்க கூடியவை அவற்றை தேடி அழிப்பது மிக முக்கியமானது.

ஆனால் அங்கு தான் அவை இல்லையே?

உண்மைதான் இப்போது தான் அது எமக்கு தெரியும் முன்பு தெரியாதே

அப்படியென்றால் சராக்கில் அப்பாவில் மக்களை கொண்றது தவறா?

இல்லை அது ஒரு துயரம் நிறைந்த நிகழ்வு நாம் நிறைய உயிர்களை காப்பாற்றியுள்ளோம், சாதாரண சராக்கிய மக்கள் கொடுருமாக சதாமால் கொலைப்படுவது நிறுத்தப்பட்டுள்ளதே. சதாமின் ஆட்சி யென்றால் ஆயிரக்கணக்கான மக்களின் ஏன் சிறுவர்களின் மரணம் என்று தானே பொருள்.

அப்ப நான் தொலைக்காட்சியில் பார்த்த குண்டு தாக்குதலில் கைகள் சிதறிய சிறுவனைப் போன்றவர்களை கொண்றானா?

ஓம்... அவனைப் போன்றவர்களைத்தான்

அப்ப அதைத்தானே எமது தலைவர்களும் செய்கிறார்கள் எமது தலைவர்கள் பயங்கரவாதிகளா?

அடக்கடவேனே! இல்லையில்லை அது ஒரு விபத்து மட்டுமே. துரதிஷ்டவசமாக, அப்பாவிமக்களும் போரினால் பாதிக்கப்படுகிறார்கள்.

ஆகவே, யத்தமொன்றில் போர்வீர் மட்டுமே கொலைப்பட வேண்டும

அமெரிக்க வரலாற்றில் குடியரசுக் கட்சியைச் சேர்ந்த மிகப் பிரபலமான ஜனாதிபதியாகத் திகழ்ந்த ரொனால்ட் ரேகன் அன்மையில் தனது 93ஆவது வயதில் மறைந்ததையுடுத்து, அவரது ஆட்சிக்காலம் தொடர்பாகவும், அவரது கொள்கைகள் தொடர்பாகவும், பல அரசியல் ஆய்வாளர்கள் தமது கருத்துக்களையும் விமர்சனங்களையும் முன்வைத்துவருகின்றனர்.

அத்தோடு தற்போது அமெரிக்க ஜனாதிபதியாக குடியரசுக் கட்சியைச் சேர்ந்த ஜோர்ஜ் டபிள்யூ. புஷ் பதவி வகிக்கின்ற நிலையில், ரேகனின் கொள்கைகளை குடியரசுக் கட்சி என்ற நிலையில் ரேகனின் கொள்கைகளை குடியரசுக் கட்சியினர் பின்பற்றிவருகின்றனரா அல்லது தற்போதைய குடியரசுக் கட்சியினரது கொள்கையின் அடிப்படையை உருவாக்கியவராக ரேகன் இருந்தாரா என்பது குறித்தும் ரேகன் தற்போது ஜனாதிபதியாக இருந்திருந்தால் ஸராக் மீது போர் தொடுத்திருப்பாரா என்பது குறித்தும் பல்வேறு கருத்துக்கள் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளன.

புஷ்வின் ஸராக் போர் ஆதரிக்கும் ஆய்வாளர்கள் ரேகனதும் புஷ்வினும் கொள்கைகள் ஒன்றையேனும் இருவரும் தமது எதிரிகளை கையாணம் முறை ஒரே மாதிரியானதென்றும் குறிப்பிட்டுள்ளதுடன் புஷ்வைப் போன்று தற்போதைய நிலையில் ரேகனும் ஸராக் மீது போர் தொடுத்திருப்பாரெனவும் தமது அபிப்பிராயங்களை தெரிவித்துவர்களான். ரேகனைப் போன்று புஷ்வைப் புஷ்வின் தீவற்றுக்கு (Evil) போராடுகிறார். ரேகன் கம்யூனிசத்தை தோற்கடித்தது போல், புஷ்வாம் 'இல்லாமிய தீவிரவாதத்திற்கு' எதிரான தனது போரில் நிச்சயம் வெற்றிபெறுவாரேன் பதே அவர்களது நிலைப்பாடாகும்.

ஆனால் எதிரிகளுடனான புஷ்வினும் ரேகனினும் அனுகுமுறைகள் ஒத்தவையல் வெவன்பதை அமெரிக்கா கொம்யூனிசத்தை எவ்வாறு தோற்கடித்தது என்பதிலிருந்து அறிந்து கொள்ள முடியும். கொம்யூனிசத்தை தோற்கடிக்க ரேகன் கடைப்பிடித்த கொள்கைகளும் அனுகுமுறைகளும் தற்போது இல்லாமிய தீவிரவாதத்தை ஒடுக்க புஷ் எடுத்து வரும் நடவடிக்கைகளிலும் அவரது கொள்கைகளிலிருந்தும் மாறுபட்டதாகவே இருக்கிறது.

ரேகன் புஷ்வைப் போன்று அதிரடி அரசியல் வாதியாக இருந்தார் என்பது உண்மை. காரியங்களில் உடனடியாக இறங்குவதற்கு அவரதயங்கவில்லை. 1987இல் ஜனாதிபதியாக பொறுப்பேற்றுக் கொண்டதையெடுத்து முதல் வேலையாக, ஆப்கானிஸ்தானை ஆக்கிரமித்து வந்த செம்படைக்கு எதிராக போராடிவந்த ஆப்கான் மஜாஹிதின்குக்கு உதவிகளை செய்தார். அத்தோடு எல்-சலவடோர், நிக்கராகுவா மற்றும் அங்கோலா ஆகிய நாடுகளில் கொம்யூனிச எதிர்ப்புப் படைகளுக்கும், கிழக்கு ஜோரோப்பாவிலும் கொம்யூனிச எதிர்ப்பு விடுவை அமைப்புகளுக்கு பொருளாதார தொழில் நுட்ப உதவிகளை வழக்கினார். அதாவது வித்தியாசமான வகையிலான உதவிகளை கொம்யூனிச எதிர்ப்பு இயக்கங்களுக்கு வழங்குவதற்கான திட்டமே ரேகனின்



## றேகன் = புஷ் = ?

கொள்கையாக இருந்தது.

உண்மையில் குறிப்பிடத்தக்களவில் வெளிநாடுகளில் அமெரிக்கப் படைகள் நிலைகொள்ளச் செய்வதை ரேகன் தவிர்த்துக் கொண்டார். 1982இல் வெளனானுக்கு சமாதான நடவடிக்கைக்காக அமெரிக்கப் படைகளை அனுப்பிய போதும் 1983இல் அங்கு தற்கொலைத் தாக்குதலொன்றில் 241 அமெரிக்கப் படையினர் உயிரிழந்ததையுடுத்து வெபனானை 'விடுவிக்கும் அன்னத்தைக் கைவிட்டு அங்கிருந்து உடனடியாகவே படையினரை வொபஸ் பெற்று கொண்டார்.

வெளனானில் அமெரிக்கப் படையினரது உயிரிழப்பு அமெரிக்க வரலாற்றில் அமெரிக்கஞக்கு துறப்பாமான அத்தியாயமாக இருந்தாலும், அது மிகப்பாரிய தாக்கத்தை ஏற்படுத்துவதாக அமையவில்லை. ரேகனின் 8 வருட கால ஆட்சியில் அமெரிக்காவும் ஒன்றென போவியாகக் கூட சொல்லமுடியாத நிலையினை அமெரிக்கநிர்வாகம் தற்போது தோற்றுவித்துள்ளது.

அதுவே ரேகனின் கொள்கையாக இருந்தது. கொம்யூனிசத்தை வெல்வதற்கு அதுபெரிதும் உதவியது என்றாகுடச் சொல்லலாம். தற்போது குடியரசுக் கட்சியினர் ரேகனின் கொள்கையா பின்பற்றுகின்றன? புஷ்வின் நிலைப்பாடு அனுகுமுறை ரேகனிடமிருந்து முற்றிலும் மாறுபட்டதாக இருக்கின்றது.

புஷ்வினால் பிரகடனப்படுத்தப்பட்ட 'பயங்கரவாதத்திற்கு எதிரான போரில்' அவரால் வெல்லமுடியுமா? பயங்கரவாதத்திற்கெதிரான உலகளாவிய போர் பிரகடனப்படுத்தியதையுடுத்து, வெற்றிபெறவே முடியாத இருப்பார்களுக்குப் புஷ் அமெரிக்காவைத் தனியிலையிலையும் வழக்கினார். அவர்கள் மீதான அமெரிக்காவின் போர்கள் நிலைகளில் செயல்கொண்ட தொடர்புடைய நிலையில் இருந்து உடனடியாகவே தெரிவிக்கின்றனர். அதேபோன்று வட வியட்னாமோ, ஆப்கானிஸ்தானோ யோசோல்லாவியாவோ, வடகொரியாவோ அச்சுறுத்தலாக இருக்கவில்லையென்பதை அனைவரும் அறிவர். அதேபோன்று வட வியட்னாமோ, ஆப்கானிஸ்தானோ யூகோஸ்லாவியாவோ, வடகொரியாவோ அச்சுறுத்தலாக இருக்கவில்லை. இந்நாடுகள் மீதான போர்கள் ஆட்சியிலிருப்பவர்களால் தமது தேவைகளுக்காக வேண்டுமென்றே தொடுக்கப்பட்ட ஆக்கிரமிப்பு யுத்தங்களைப் போதுமான கருதப்படுகிறது. இன்று புஷ்வாம் அதையே கூறுகிறார். ஸராக் அமெரிக்காவின் குதந்திரத்திற்கு அச்சுறுத்தலாக இருக்கவில்லையென்பதை அனைவரும் அறிவர். அதேபோன்று வட வியட்னாமோ, ஆப்கானிஸ்தானோ யூகோஸ்லாவியாவோ, வடகொரியாவோ அச்சுறுத்தலாக இருக்கவில்லை. இந்நாடுகள் மீதான போர்கள் ஆட்சியிலிருப்பவர்களால் தமது தேவைகளுக்காக வேண்டுமென்றே தொடுக்கப்பட்ட ஆக்கிரமிப்பு யுத்தங்களைப் போதுமான கருதப்படுகிறது.

போரன்பது உண்மையில் ஒரு போரல்ல. இதில் கைதுசெய்வதற்கு ஒரு எதிரியில்லை. கைப்பற்றுவதற்கு நிலமில்லை. போரில் எப்போது வெற்றிபெறுகிறோமென யாருக்கும் தெரியாது. இது உண்மையில் சட்ட அமுலாக்குடன் தொடர்புடையது. ஆனால் பயங்கரவாதத்திற்கெதிரான உலகளாவிய போர்ப் பிரகடனப்படுத்திய பின்னர், அமெரிக்கா உடலிக்கரம் நீட்டியுள்ள போதும், அவர்களால் பாதுகாப்பை உறுதிசெய்ய முடியவில்லை. மாறாக தலிபான் தன்னை மிகவும் பலப்படுத்திவருகிறது. ஸராக் அமெரிக்காவின் குதந்திரத்திற்கு அச்சுறுத்தலாக இருக்கவில்லையென்பதை அனைவரும் அறிவர். அதேபோன்று வட வியட்னாமோ, ஆப்கானிஸ்தானோ யூகோஸ்லாவியாவோ, வடகொரியாவோ அச்சுறுத்தலாக இருக்கவில்லை. இந்நாடுகள் மீதான போர்கள் ஆட்சியிலிருப்பவர்களால் தமது தேவைகளுக்காக வேண்டுமென்றே தொடுக்கப்பட்ட ஆக்கிரமிப்பு யுத்தங்களைப் போதுமான கருதப்படுகிறது.

16 மாதங்களுக்கு முன்னர் அமெரிக்கா ஸராக் மீது போர் தொடுத்து. பலரால் எதிரவு போல்லாது ஜோரோப்பா உள்ளிட்ட சர்வதேச சமூகம் ஆப்கானில் அமெரிக்காவிற்கு உதவிக்கரம் நீட்டியுள்ள போதுமையை போல் பிரகடனப்படுத்திய பின்னர், அமெரிக்கா உடலிக்கரம் நீட்டியுள்ள போதுமையை போதுமை போதுமையை போதுமை உறுதிசெய்ய முடியவில்லை. மாறாக அமெரிக்காவின் குதந்திரத்திற்கு அச்சுறுத்தலாக இருக்கவில்லை. இன்று புஷ்வாம் அதையே கூறுகிறார். ஸராக் அமெரிக்காவின் குதந்திரத்திற்கு அச்சுறுத்தலாக இருக்கவில்லையென்பதை அனைவரும் அறிவர். அதேபோன்று வட வியட்னாமோ, ஆப்கானிஸ்தானோ யூகோஸ்லாவியாவோ, வடகொரியாவோ அச்சுறுத்தலாக இருக்கவில்லை. இந்நாடுகள் மீதான போர்கள் ஆட்சியிலிருப்பவர்களால் தமது தேவைகளுக்காக வேண்டுமென்றே தொடுக்கப்பட்ட ஆக்கிரமிப்பு யுத்தங்களைப் போதுமான கருதப்படுகிறது.

அதையே கூறுகிறார். ஸராக் குதந்திரத்திற்கு அச்சுறுத்தலாக இருக்கவில்லையென்பதை அனைவரும் அறிவர். அதேபோன்று வட வியட்னாமோ, ஆப்கானிஸ்தானோ யூகோஸ்லாவியாவோ, வடகொரியாவோ அச்சுறுத்தலாக இருக்கவில்லை. இந்நாடுகள் மீதான போர்கள் ஆட்சியிலிருப்பவர்களால் தமது தேவைகளுக்காக வேண்டுமென்றே தொடுக்கப்பட்ட ஆக்கிரமிப்பு யுத்தங்களைப் போதுமான கருதப்படுகிறது.

ஆப்கானில் மீது போர் தொடுத்தபோது உயிரிழந்திருந்தனர். இன்று ஆப்கானில் ஓயிய வர்த்தகம் மூற்றாக நிறுத்தப்பட்டிருந்தது. ஆனால் இன்று ஆப்கானில் ஓயிய வர்த்தகம் கொட்டிடப் பறக்கின்றது. உலகின் மிகப் பெரும் ஹெரோயின் உற்பத்தி நாடாக ஆப்கான் மாறிவிட்டது. தலிபானின் மோசமான அடக்குமிகுந்து வருகின்றனர். ஆப்கானில் இயந்து மக்க



கடந்த இருபது ஆண்டுகளாக நான் உணர்வூழுவாக ஈடுபட்டுள்ள புனைக்கதை, நாடகம், விமர்சனம், இலக்கிய ஆசிரியப்பனி ஆகியவற்றின் தொகுப்பே இந்நால், வீடு திரும்புதல் (ஹோம் கம்மிங்) அரசியல் எழுத்தாளர்கள், (ரைட்டர்ஸ் இன் பொலிடிக்ஸ்), பேனாவின் குழல் (பரல் ஓவல் பென்) சிறைப்பட்டவன்; ஒரு எழுத்தாளனின் சிறைக் குறிப்புகள், (மெடெயின்ட்: ஏ ரைட்டர்ஸ் பிரிசன் டயரி) உள்பட அனைத்துமே ஏற்கனவே எங்கோ படித்தது போன்ற உணர்வை ஏற்படுத்துகிறது என்று நிங்கள் சொல்லக்கூடும். அப்படிப்பட்ட எதிர்வினை ஓரளவு சரியானதே, எனது முந்தைய எழுத்துக்களிலும் பேட்டிகளிலும் இலக்கிய ஆக்கத்தில் மொழிகுறித்த பிரச்சனைகள் ஆங்காங்கே தொடர்புடைய போதிலும், அவற்றை ஒன்றோடொன்று தொடர்த்தைகாவும் கோர்வையாகவும் முன்வைக்கும் வாய்ப்பினை இப்புத்தகத்தில் இடம்பெற்றுள்ள உரைகள் அளித்துள்ளன. அந்த காலகட்டத்தில் மற்றவர்கள் அப்பிரச்சனைகளை ஆதாரித்தும் முரண்பட்டும் எதிர்கொண்ட விதத்தில் இருந்து நான் பெற்ற தெளிவினால் இந்தத் தொகுப்பில் உள்ள உரைகள் பயன்படுத்திருக்க வேண்டுமென நம்புகிறேன். ஆப்பிரிக்காவின் எதிர்காலம் குறித்த கண்டந்தழுவிய தொடர்விவாதங்களின் ஒரு பகுதியே இப்புத்தகம்.

நீண்ட நெடுங்காலமாகவே ஆப்பிரிக்காக நிலைமைகள் குறித்த ஆப்வுகள் யாவும், இம்மக்கள் பழங்குடியினர் (Tribes) என்ற அடிப்படையிலேயே அமைந்துள்ளன. கென்யா, உகந்தா, மாளாவி நாடுகளில் என்றநடந்தாலும் அது பழங்குடி 'அ' விற்கு எதிராக பழங்குடி 'இ' மோதல் என்று காட்டப்படுகிறது. செய்ரே இந்ஜூரியா, வைப்பியா, ஸாம்பியா நாடுகளில் என்ன கலவரம் வெடித்தாலும் அது பழங்குடி 'உ' க்கு எதிராக பழங்குடி 'எ' வின் பாரம்பரிய பகையினால் ஏற்பட்டது என்பது கிறது. மக்களை சுலபமாக "பழங்குடிகள்" என்ற அடைப்பிரிக்கள் கொண்டுவர இருாதபோது அதுவே இல்லாமியருக்கு எதிராக கிறிஸ்தவர் அல்லது கத்தோலிக்கருக்கு எதிராக புராட்டஸ்டன்ட் பிரிவினர் என்றும் கூறப்படுகிறது. இலக்கிய ஆக்கங்களே கூட பல சமயங்களில் எழுதுபவரின் 'பழங்குடிப்பிறப்பு' அடிப்படையிலும் சம்பந்தப்பட்ட நாவல் அல்லது நாடகத்தின் பாத்திரங்களுடைய 'பழங்குடிப்பிறப்பு' அடிப்படையிலும் தர நிர்ணயம் செய்யப்படுகின்றன. ஆப்பிரிக்காவின் பெரும்பான்மையான பிரச்சனைகளுக்கு இன்னமும் ஏகாதிபத்தியம் தான் அடிப்படைக் காரணம் என்னும் உண்மையை மக்கள் அறியவிடாமல் செய்யும் மேற்கூற்றிய ஊடகங்கள் இது போன்ற முற்றிலும் தவறான புரிதலைப் பரவலாக்குகின்றன. துரதிஷ்டவசமாக ஆப்பிரிக்க புத்திஜீவிகளில் சிலர் இந்தப் பிரச்சனைக்கு மீட்சியோ இல்லாமல் நிர்ந்தரமாக இரையாகிவிட்டனர். அறிவர்தமான கண்ணோட்டங்களில் உள்ள மாறுதலையும்

அரசியல் மோதல்களையும் தனிநபர்களின் இனக்குழு அடையாளங்களுடன் தொடர்புடைத்திவிளக்குவதில் உள்ள பிரித்தானும் சூழ்சியை காணத் தவறி விட்டார்கள் அவர்கள். எந்தவொரு ஆணும் பெண்ணும் தனது பிறப்பு எந்த நாட்டில் நிகழவேன்டுமென தீர்மானிக்க முடியாது. நிலையானவற்றைக் கொண்டு (மாற்ற முடியாதவை) பல்வேறு மக்களுக்கிடையேயான பிரச்சனைகளும் எல்லாக் காலங்களிலும் இடங்களிலும் ஒன்று போலவே இருக்கும். மேலும் நிரந்தரமாக உள்ளவற்றில் ஏற்படக்கூடிய மாற்றங்களினால் (எடுத்துக் காட்டாக: மக்களின் மரபனு அல்லது உயிரியலில் தலைகீழ் மாற்றங்கள்) அன்றி சமூக பிரச்சனைகளுக்கு வேறு எதனாலும் தீர்வும் இராது.

எனது அணுகுமுறை வேறாக

அமைப்பால் பரப்பப்படுகின்றன. எதிர்ப்பு மரபானது உழைக்கும் மக்களால் (கூவி விவசாயிகள் மற்றும் கூவித் தொழிலாளிகள்) நாட்டுப்பற்று மிக்க மாணவர்கள், அறிவு ஜீவிகள் (கல்வி மற்றும் இன்ன பிற துறைகளைச் சேர்ந்த) இராணுவ வீரர்கள் மற்றும் நடுத்தர வர்க்கம் சார்ந்த முற்போக்கு சக்திகள் ஆகியோரின் ஒத்துழைப்புடன் செயல்படுத்தப்படுகின்றது. இந்த எதிர்ப்புனர்வு விவசாயி மற்றும் தொழிலாளி வேர்களைக் கொண்ட தேசிய பண்பாட்டினை நாட்டுப்பற்றுத்தன காப்பதிலும் ஒரே தேச எல்லைக்குள் வசிக்கும் அனைத்து தேசிய இனங்களினதும் ஏகாதிபத்திய எதிர்ப்புக்குக் கிடைத்த வெற்றியே ஆகும். இதுபோன்ற அடிகளின் கனம், அளவு, தீவிரம், காலம், இடம் ஆகியவை என்னவாக இருந்தாலும் அவற்றின் கூட்டுறவுகளைக்கூடிய விட்டும் அதன் குடையின் கீழ் அமைந்த பன்னாட்டு ஏகபோக முதலீடும் வகுக்கும் அமெரிக்கா, ஆப்பிரிக்கா ஆசிய போலவினேசியா ஆகியவற்றைக் கொடர்ந்து சுரண்டும் சுதந்திரமானது. இன்று மரபான ஆயதங்கள் மற்றும் அனு ஆயதங்கள் மற்றும் அனு ஆயதங்களைக் கொடுக்கும் அமெரிக்கா நம்பிக்கை இழப்பு, மனத்தளர்ச்சி, இறுதியில் ஒட்டுமாத்த சாவக்கான விருப்பம், தான் உருவாக்கியிருக்கும் பாழிலத்தின் நடுவே ஏகாதிபத்தியம் தன்னை ஒரு தீவாக முனவைக்கிறது. சார்ந்திருப்போர் தன்னைப்பற்றி புகழ்ந்து பாடுகணில் தொடர்ச்சியாக, "திருட்டு புனிதமானது" என்ற பல்லவியை திரும்பத்திரும்ப பாடவேண்டும் என்றும் நிர்ப்பந்திக்கின்றது. உண்மையைச் சொல்லப்போனால், பல சுதந்திரமான ஆப்பிரிக்க நாடுகளின் புதுக்காலனீய பூர்வ்வாக்களை அடையாளம் காட்டுவது இந்தப் பல்லவிதான்.

த்தை சாதனைகளற்ற பாழிலமாகப்பார்க்கச்செய்து பாழிலத்தினின்றும் தம்மை விலக்கிக்கொள்ளும் மனநிலையை ஏற்படுத்துவது. தங்களிடமிருந்து நீண்ட நெடுங்கொலைவு விலகியள்ளுமானாலும் நீண்டனோடுவே தம்மை அடையாளம் கண்டுகொள்ளத் தான்தூவது. எடுத்துக்காட்டு. தங்கள் மொழியை விட்டு பிறர் மொழியை நாடிச்செல்லுதல், நசிவுற்ற பிறபோக்கான தம் வாழ்வின் ஊற்றுக்களை அடைக்கக்கூடியவற்றுடன் தம்மை அடையாளம் காணும் படி செய்வது. போருவேதற்கான தார்மீக உரிமை குறித்த ஆழமான ஜெங்களைக்கூட அது விதைத்துவிடக்கூடும். ஜெயிப்பது, வெற்றி பெறுவது என்பவை சாத்தியமற்ற கேலிக்குரிய கனவைகள் எனப்பார்ப்பது. இவற்றால் எல்லாம் எதிர்பார்க்கப்படும் விளைவுகள். நம்பிக்கை இழப்பு, மனத்தளர்ச்சி, இறுதியில் ஒட்டுமாத்த சாவக்கான விருப்பம், தான் உருவாக்கியிருக்கும் பாழிலத்தின் நடுவே ஏகாதிபத்தியம் தன்னை ஒரு தீவாக முனவைக்கிறது. சார்ந்திருப்போர் தன்னைப்பற்றி புகழ்ந்து பாடுகணில் தொடர்ச்சியாக, "திருட்டு புனிதமானது" என்ற பல்லவியை திரும்பத்திரும்ப பாடவேண்டும் என்றும் நிர்ப்பந்திக்கின்றது. உண்மையைச் சொல்லப்போனால், பல சுதந்திரமான ஆப்பிரிக்க நாடுகளின் புதுக்காலனீய பூர்வ்வாக்களை அடையாளம் காட்டுவது இந்தப் பல்லவிதான்.

ஏகாதிபத்தியத்தை அதன் புதுக்காலனீய நிலையில் எதிர்த்துப் போராடும் வர்க்கங்கள், இந்த அபாயத்தை, மிகவும் உயரிய ஆக்கழுவர்வான பண்பாட்டைக் கொண்ட கூகி-வை இவர்த்துவது என்றும் நிர்திரமானது, இன்று மரபான ஆயதங்கள் மற்றும் அனு ஆயதங்கள் மற்றும் அனு ஆயதங்களைக் கொடுக்கும் அமெரிக்கா தீர்தியில் ஒட்டுமாத்த சாவக்கான விருப்பம், தான் உருவாக்கியிருக்கும் பாழிலத்தின் நடுவே ஏகாதிபத்தியம் தன்னை ஒரு தீவாக முனவைக்கிறது. சார்ந்திருப்போர் தன்னைப்பற்றி புகழ்ந்து பாடுகணில் தொடர்ச்சியாக, "திருட்டு புனிதமானது" என்ற பல்லவியை திரும்பத்திரும்ப பாடவேண்டும் என்றும் நிர்ப்பந்திக்கின்றது. உண்மையைச் சொல்லப்போனால், பல சுதந்திரமான ஆப்பிரிக்க நாடுகளின் புதுக்காலனீய பூர்வ்வாக்களை அடையாளம் காட்டுவது இந்தப் பல்லவிதான்.

## புதுக்காலனியம்:

## புரிதலும் விடுதலையும்

கென்யாவில் பிறந்த கூகி-வா-தியாங்கோ ஆப்பிரிக்க இலக்கியம், நாடகம், அரசியல் என பல துறைகளில் முத்திரை பதித்தவர். மாணவப்பறுவும் தொட்டே நாவல், நாடகம், கட்டுரைகள் என இலக்கியத்தில் தனி இடம் பிடித்ததோடு, பேராசிரியராக பணிபுரியத் தொடங்கியது முதல் பிரிடிடில் ஏகாதிபத்தியம் ஆப்பிரிக்க நாடுகளில் நிகழ்த்திவந்த பண்பாட்டுப் படுகொலையை தோலுகிறதுக்காக: மக்களின் மரபனு அல்லது உயிரியலில் தலைகீழ் மாற்றங்கள்) அன்றி சமூக பிரச்சனைகளுக்கு வேறு எதனாலும் தீர்வும் இராது.

ஆங்கிலத்தில் எழுதப்படும் இலக்கியம் உள்நாட்டு எளிய மக்களுக்கு பயன்படுவதில்லை என்று ணர்ந்த கூகி. இனி ஆங்கிலத்தில் எழுதுவதில்லை என்ற அறிவிப்போடு "காலனீய ஆதிக்கத்திற்கு ஆப்பட்ட மனதை விடுவித்தல்" (De-colonizing the mind) என்ற தலைப்பில் வெளியிட்ட கட்டுரைத் தொகுதியின் முன்னுரை இங்கு மொழிபெயர்க்கப்பட்டுள்ளது.

அமரந்தார்.

இருக்கும் ஆப்பிரிக்க நிலைமைகளை இன்று ஆப்பிரிக்காவை பாதிக்கும் இருவேறு எதிரிடையான சக்திகளுக்கிடையேயர்ன் பெரும் போராட்டமாகவே நான் காண்பேன்.

## விடுதலை

சிறார்வி  
பாலசிங்கம்

கட்டுரைத் தொகுப்பு

## பாலாவின் விடுதலை

விடுதலைப்புவிகளின் "தத்துவாசிரியர்", "சிந்தனையாளர்" என்று அடிக்கடி அன்றன் பாலசிங்கம் அவர்களின் பெயருக்கும் என்னால் இடப்படும் அடைபற்றி, அதற்குரிய காரணம் பற்றி நான் அடிக்கடி சிந்திப்பதுண்டு. விடுதலைப்புவிகளின் அரசியல் பேச்சாளராக மட்டுமே அவரை அறிந்திருந்த எனக்கு, அவருடைய எழுத்துக்களோடு எந்தவித பழக்கமும் இருந்ததில்லை. அவர் ஆரம்பத்தில் கண்டியில் இருந்து வெளிவந்த செய்திப் பத்திரிகையில் எழுதியதாகக் கேள்விப்பட்டதுண்டு. ஆயினும் அவர் விடுதலைப் புதிகளின் கலைப்பண்பாட்டு கழகத்தினால் வெளியிடப்பட்டுவந்த "வெளிச்சம்" ஏட்டில் எழுதிய அன்மைக்கால எழுத்துக்கள் எதுவும் என்பாரவைக்குக் கிட்டவில்லை. இதுவே எனது இழப்பிற்கு காரணமாய் இருந்திருக்கலாம்.

ஆனால் அன்மையில் பதினாரு கட்டுரைகள் அடங்கிய "விடுதலை" என்ற அவரது நூலைப் படித்தபோது நான் மிகுந்த வியப்புக்குள்ளேன். "எம்.ஜி.ஆரும் புலக்குரும்" "ரஜீவ் - பிரபா சந்திப்பு" ஆகிய இரண்டு கட்டுரைகளும் தவிர்ந்த ஏனைய ஒன்பது கட்டுரைகளும் மெய்யியல் சார்ந்தவையே. இப்பிடி வெறுமனே "மெய்யியல் சார்ந்தவை" என்று எழுதி விடுவது அவர் நூலுக்கு நியாயம் விளைவிக்கப் போவதில்லை. இக்கட்டுரைகள்

எழுதப்பட்டுள்ள முறை அவற்றின் நோக்கு ஆகியவைபற்றி சிறிது வாசிப்பதன் மூலமே அது நிவர்த்திக்கப்படலாம்.

இன்றைய தமிழ் எழுத்தாளர் பலர் மேற்கத்தைய கீழைத்தேய சிந்தனைகள் பற்றி அதிகம் தெரியாதவர்களாகவே இருக்கின்றனர். கூடிப்போனால் மார்க்கியத்தை தெரிந்து வைத்திருப்பார்கள். அதற்கு இணையாக சைவசித்தாந்தத்தையும் தெரிந்து வைத்திருப்பார்கள். வேடிக்கை என்னவென்றால் மார்க்கியத்தை தெரிந்துவைத்திருப்பவர்களுக்கு அதன் இன்றைய மாற்றங்கள் போக்குவர்கள் ஒன்றும் தெரியாது. அவ்வாறே சைவசித்தாந்தத்தை இன்றைய பார்வைக்கேற்ப வளைத்து வியாக்கியானப்படுத்தத் தெரியாது. மார்க்கையும் நாவலரின் பண்டிதப் பிடிக்குள் கிக்கவைத்துத் தேக்கி முடைநாற்ம அடிக்கவைப்பதில் இவர்களுக்கு நிகர் இவர்களே.

இந்தப் பின்னரியில் அன்றன் பாலசிங்கத்தின் நூலைப் படிப்பவர்களுக்கு அதன் முக்கியத்துவமும் "விடுதலை" இதழும் தெரியவரும். பாலசிங்கம் இக்கட்டுரைகளை ஒரு சாதாரண வாசகனுக்கு அறிமுகப்படுத்தும் நோக்கில் எந்தவித வித்துவச் சிக்கலால் வாசகளை திணரடிக்கச் செய்யாது ஆற்றொழுக்கான தனது நடையால் எழுதிச் செல்கிறார். மார்க்கையும் பற்றி சொல்விவரும் போது அல்தூசரின் சிக்கலான சிந்தனையையும் "அதிகாரத்தின் அருப்பாரங்கள்" என்ற கட்டுரையில் ஒரு கோவின் சிந்தனையையும் "அர்த்தமும் அபத்தமும்", "மனிதத்துவம்" ஆகிய கட்டுரைகளில் இன்றைய இருப்புவாதப் போக்குவரையும் மிகவும் தெளிவாக விளக்கிச் செல்கிறார்.

"மனிதனத் தேடும் மனிதன்", என்ற கட்டுரையிலிருந்து இறுதிக்கட்டுரையான "மனிதத்துவம்" வர்யன்ஸ் கட்டுரைகள் யாவும் ஓர் ஒழுங்கமைவில் தொப்பட்டுள்ளன.

"நான் யார்? என்ற மையக் கேள்வியுடன் நான் எங்கிருந்து வந்தேன்? நான் எதற்காக இங்குவந்தேன்? என்ற கேள்விகளுடன் ஆரம்பித்த மனிதனின் தேடல் தன்னையும் தன் நிழலையும் தன்வாழ்வின் நோக்கத்தையும் அற்று கொள்ளும் மெய்யியல் வரலாறாகவே முடிந்துள்ளது என்பதை இந்துலைப் வாசிப்பவர்கள் அறிந்துகொள்வார்கள். மனிதனத் தேடும் மனிதன் என்ற கட்டுரையில் "நான் யார்?" என்று ஆரம்பித்து வைத்த கய-

விசாரணை ஃபிராய்ட்டின் நனவிலிமனம் நனவு மனம் என்பவற்றை அறிமுகப்படுத்தி விட்டு கிருஷணமுர்த்தியின் விழிப்புணர்வு என்று ஆழமாக விரிந்து பின்பு படிப்படியாக மார்க்கையம் காட்டும் மனிதவிடுதலை பற்றி பேசி, அதை ஒட்டியும் வெட்டியும் நிற்கும் ஃபுகோவின் அதிகாரம்பற்றியும் காழுவினதும் சாத்தரினதும் இருப்பியல் பற்றியும் கூறி முடிகிறது நூல்.

மெய்யியல் சார்ந்த கட்டுரைகள் உள்ள இந்நாலில் அன்றன் பாலசிங்கம் தனக்கென தன்னுடைய தத்துவமோக்கென்று எதையும் முன்வைக்கவில்லை. இன்னும் சொல்வதனால் தான் விரும்பிய தத்துவம் என்று கூட அவர் எதையும் சொல்லவில்லை. அப்பிடிருந்தும் இந்நால் அவரை வித்தியாசமான தளத்திற்கு இட்டுச் செல்கிறது. அத்தவத்தில் அவர் தனக்கென ஒர் ஸ்தானத்தை அவர் கவ்கிதித்துக் கொள்கிறார். அதற்குரிய காரணம் என்ன?

மெய்யியல் சார்ந்த விஷயங்களை வாசிப்பது என்பது வேறு அதைவாசித்து விளங்கிக் கொண்டு மற்றவர்களுக்கும் விளக்குவது என்பது வேறு. பின்னதைச் செய்யவேண்டுமானால் அத்தகைய மெய்யியல் சார்ந்த கனம் இருக்கவேண்டும். அன்றன் பாலசிங்கத்துடன் அத்தகைய மனம் தாரளமாகவே இருக்கிறது. இந்நால் அதை நிருபிக்கிறது.

இந்நாலில் உள்ள இன்னொரு முக்கிய அம்சம் இத்தனை சிந்தனைப் போக்குவரையும் அறிமுகப்படுத்தியுள்ள பாலா தனது விருப்பு வெறுப்பு என்றெதையும் இங்கு வைக்கவில்லை. ஆனால் அதற்காக அவர் இச் சிந்தனைப் போக்குவரைகளுக்கு எதிராக நிலவிய எதிராக கருத துக்க களையும் வைக்கத்தவறவில்லை. இதற்கு உதாரணமாக பழமைக்கு "எதிரான பண்பாட்டுப் புரட்சி" என்ற தலைப்பில் சீனாவில் மாவோவான் தாண்டுதலின் பேரில் அறுபதுகளில் இடம் பெற்ற கலாசாரப்புரட்சி பற்றிய கட்டுரை இக்கட்டுரையில் "பண்பாட்டுப் புரட்சி" என்ற பேரில் சீனாவில் நடந்த போதிலையும் சாச் என்படும் சீனப்பெண்மணி எழுதியுள்ள காட்டு அன்னங்கள், சீனாவின் மூன்று புதல்விகள் (Wild Swans, Three Daughters of China) என்ற நூல் கய அனுபவப்பாரவையில் மிகத்தருபமாக சித்தரிக்கிறது.

ஆனால் பாலா எழுதிய அப்பெண்மணியையும், அன்று இப்பெண்மணிக்கெதிராக

## நூல்கம்

வைக்கப்பட்ட விமர்சனங்கள் மூலம் கேள்விக்குள்ளாக்குகிறார். அதை அவர் பின்வருமாறு சொல்கிறார்.

சீன சோசலீஸ் நிர்மாணம் பற்றிய ஒரு பரந்த தெளிந்த பார்வையுடன் யுங்சாங் இந்தநூலைப் படைக்கவில்லை. அவர்தனது குடும்பத்தின் கவர்களுக்குள் நின்று, தான் கண்டவற்றையும் கேட்டவற்றையும் எழுதுகிறார். அந்த எழுத்தில் ஒருபறம் ஆழமான சோகமும் மறுபறம் வக்கிரமான கோபமும் தொனிக்கிறது. துயரம் தோய்ந்த வாழ்வனுபழும் கனவுகள் உடைந்த விரக்கியும் அவருக்கு கம்யூனிசத்தின் மீது வெறுப்பை ஏற்படுத்துகிறது. அந்தக்கசப்புணர்வு சீனைக் கழகம் மீது திரும்புகிறது..... சீனாவை ஒரு நாகமாகவும் மேற்குவகை ஒரு கவர்க்கமாகவும் அவர் வரணிக்கிறார். .... பதினைந்து ஆண்டுகளுக்கு முன்னரே அவர் நாட்டை விட்டு ஒடி வண்டனில் தஞ்சம் புகுந்திருக்கிறார். நாடு பெயர்ந்திருக்கும் அவருக்கு வண்டன் கவர்க்கமாகத் தெரிகிறது போலும். அவரது இன்றைய சீமை அனுபவங்கள் எமக்குத் தேவைப்படாது. ஆனால் அவரது அன்றைய சீன அனுபவங்கள் எமக்குப் பயன் தரக்கூடியவை. எனினும் மேற்குலகமே திகைக்கும் வகையில் பொருளியப் புதுமைகள் படைத்து நவீனமயமாக வரும் இன்றைய நவீனம் பற்றி அவர் அறியாதிருப்பது தூதிஷ்டவசமானது" என்று முடிக்கிறார்.

இவ்வாறு மெய்யியல் பற்றிய வாதப்பிரதிவாதங்கள் அங்காங்கே தந்து வாசகனுக்கு வழிகாட்சிச் செல்லும் இந்நால் தமிழ் தெரிந்து ஒவ்வொருவரும் வாசிக்க வேண்டி முக்கியமான நூலைவனவாம். ஆனால் ஒரு சிறு குறை, மேற்குலகின் அத்தனை சிந்தனை போக்குகள் பற்றியும் எழுதிச் சென்ற பாலா இருபதாம் நூற்றாண்டின் மிகச் சிறந்த சிந்தனையாளனான (Ludwig wittgenstein) தத்துவம் பற்றி எழுதாமல் விட்டது ஏனோ?

— மு. பொ

எலை அகவிக்கும் என்ற வகையில் 'அயல்' மீது சிறப்பான கவனிப்பாக இந்த இதழ் அமைகின்றது"

இந்த இதழில் சசங்க பெரோவால் எழுதப்பட்ட அடையாளத்தின் கட்டடமைப்பு முறைகள், அரசியல், நடை குழப்பம், டெஸ்மன்ட் மல்விகாராக்கியால் எழுதப்பட்ட "வர்த்தகர்களின் கடவுளாக இருக்க கடவுள்" என்ற பேரில் சீனவில் நடந்த போதிலையும் சாச் என்படும் சீனப்பெண்மணி எழுதியுள்ள காட்டு அன்னங்கள், சீனாவின் மூன்று புதல்விகள் (Wild Swans, Three Daughters of China) என்ற நூல் கய அனுபவப்பாரவையில் அறிந்துகொள்வார்கள். மனிதனத் தேடும் மனிதன் என்ற கட்டுரையில் "நான் யார்?" என்று ஆரம்பித்து வைத்த கய-





# பயங்கரவாதத் தடைச்சட்டம்

## நீக்கப்பட வென்டும்

இலங்கையில் சித்திரவதையை ஒழிக்க வேண்டுமானால் பயங்கரவாதத் தடைச்சட்டத்தை அரசு உடனடியாக நீக்க வேண்டும் என்று பிரான்சைத் தளமாகக் கொண்டு இயங்கும் தமிழர் மனத உரிமைகள் அமைய தெரிவித்துள்ளது.

இந்த அமைப்பு சமீபத்தில் விடுத்துள்ள அறிக்கையின் மேலும் தெரிவித்திருப்பதாவது.



### ஏமாற்றும்.. ஏமாற்றும்... இதுசூன் விசீயே...

இலங்கையில் யுத்தநிறுத்தம் மேற்கொள்ளப்படுகிறது. சமாதானப் பேச்கள் மகிழ்ச்சியிடன் ஆரம்பமானது. ஆனால் அந்த வேகம் இன்றையில் தடுக்கப்பட்டது. இன்று சமாதானப் பேச்கள் முடக்க நிலையை அடைந்து 15 மாதங்கள் ஆகவிட்டன. இந்தக் காலத்தின் பெரும் பகுநிலை ஜக்கிய தேசிய முன்னணி அரசு விழுங்கிவிட்டது. தற்போது பதவியேற்றுள்ள ஜக்கிய சுதந்திர முன்னணியும் இந்த தேக்க நிலையை உடைத்து சமாதானத்தை முன்னெடுப்பதற்கு எவ்வித ஆக்கழுவான பணிகளையும் செய்வதாகத் தெரியவில்லை.

கிழக்கை ஒரு குழப்பமாக வைத்திருக்க ஸ்ரீலங்கா அரசு படைத்தரப்பு திட்டமிட்டு விழுக்கம் அமைந்து வருகிறது. குறிப்பாக மட்டக்களாயில் புலிகள் இயக்கத்துக்குள் ஏற்பட்ட முரண்பாடு பிளவு கருணா விவகாரத்தை அரசு படையினர் தமக்கு சாதகமாகப் பயன்படுத்த விளைகின்றனர். மக்கள் மத்தியில் ஒருவித குழப்பத்தை, பத்தட்டத்தை ஏற்படுத்தி மக்கள் கவனத்தை திசை திருப்பிவிட முயற்சிக்கிறார்கள்.

வடக்கு கிழக்கு இணைப்பு என்ற அரசியல் முழுக்கத்தை பலவீனப்படுத்த ஜே.ஆர்.ஜெயவர்த்தன காலம் முதல் மேற் கொண்டுவரும் நடவடிக்கைகளில் இன்னொரு கட்டமாகவே கருணா விவகாரம் பயன்படுத்தப்படுகிறது. மட்டக்களப்பு தொடர்பாக திட்டமிட்ட செய்திகள் பலவாறு பரப்புகை செய்யப்படுகின்றது. இதற்கு அரசு ஊடகங்களும் உதவி வருகின்றன. சமாதான முயற்சியில் அரசு முழு ஈடுபாட்டுடன் இல்லை என்ற சந்தேகம் கவலை மக்களைப் பீடித்துள்ளது. இந்தப் போக்கு மக்களையும் நாட்டையும் எங்கே கொண்டு போகும் என்ற பலமான கேள்விகள் மட்டும் அண்மித்துக் கொண்டிருக்கின்றன.

சித்திரவதை என்பது பரவலாக உலகம் பூராகவும் பலவிதப்பட்ட முறைகளில் நடைபெறுகின்றது. பெரும்பாலாக சுயநிரணய போராட்டம் ஆயுதப் போராட்டம் நடைபெறும் நாடுகளில் போராடுவர்களின் அரசியல் சிந்தனைகள், குறிக்கோள்கள், முயற்சிகளை முறியடிக்கும் எண்ணத்துடன் சித்திரவதைகள் செய்யப்படுகின்றன.

ஸ்ரீலங்காவில் 1979 ஆம் ஆண்டு யூலை 20 ஆம் திகிதியிலிருந்து நடைமுறையில் உள்ள "பயங்கரவாதச் சட்டத்தி" ன் கீழ் கைது செய்யப்பட்டோர் சித்திரவதைக்கு ஆளாக்கப்படவும், சித்திரவதை மூலம் பெறப்பட்ட வாக்குமூலங்கள் கைது செய்யப்பட்டோருக்கு எதிராக நீதி

மன்றங்களில் முன்வைக்கவும் சித்திரவதை செய்யும் அரசு படைகள் தண்டனையிலிருந்து தப்பிக் கொள்ளவும் வழிவகுக்கின்றன.

இலங்கைத் தீவில் தமிழர்களின் தாயகப் பிரதேசமான வடக்கு கிழக்கில் கடந்த இருபது வருடங்களுக்கும் மேலாக நடைபெற்ற ஆயுதப் போராட்டத்தை காரணம் கூறி ஸ்ரீலங்கா அரசு படைகள் தமிழ்மக்களைக்கைது செய்து பலதரப்பட்ட தடுப்பு முகாம்களில் மிகக் கொடுரமான சித்திரவதைக்கு ஆளாக்குவதும் அவர்களுக்குப் புரியாத சிங்கள மொழியில் அவர்களின் வாக்கு மூலத்தை பெறுவதையும் பல அரச சார்பற்ற நிறுவனங்கள் கண்டித்துள்ளன.

இவ்வாறு மனித உரிமைகள் மையத்தில் அறிக்கையில் கூறப்பட்டுள்ளது. இலங்கையில் தற்போது ஏற்பட்டுள்ள சமாதான பேச்கவார்த்தைகள் சித்திரவதையை எவ்விதத்திலும் தடுத்து நிறுத்தவில்லை. சிறைச்சாலைக் கம்பிகளின் பின்னால் உள்ள தமிழ்மூலங்களின் இருண்ட வாழ்வுக்கு இன்னும் வெளிச்சம் கிடைக்கவில்லை. விடுதலை கிடைக்கவில்லை.

சித்திரவதைகளினால் தொடரும் மனவுளைச்சல் பலரை நிரந்த வதைக்கு ஆட்படுத்தியுள்ளது. 'சமாதானம்' இந்த இளைஞர்களின் வாழ்க்கைத் துயரைப் போக்கவில்லை. பயங்கரவாத தடைச்சட்டம் இன்னும் வாபஸ் பெறப்படவில்லை ஏன்...?

## சுற்றிச் சுற்றி அடை முரண்நினைவு...

ஒருபூம் தமிழ்த் தேசியத்தைப் பலவீனப்படுத்திக் கொண்டு மறுபூம் சர்வதேசத்திடம் உதவிகளைப் பெற்றுத் தன்னைப் பலப்படுத்திக் கொண்டு மீண்டும் யுத்தத்தை ஆரம்பிப்பதற்கு அரசு தயாராகியுள்ளது. யுத்தம் வரட்டும். எத்தகைய குழநிலையையும் எதிர்கொள்ள நாங்கள் தயாராகவே இருக்கின்றோம்.

இவ்வாறு விடுதலைப் புலிகளின் அரசியல்துறை துணைப் பொறுப்பாளர் சோ.தங்கன் தெரிவிக்கின்றனர்.

தேசிய எழுச்சிப் பேரவையின் பேராளர் சங்கம் நிகழ்வு கடந்த மாதம் 26.06.2004 அன்று மானிபாய்ப்பிரதேச சபை கலாசார மண்பத்தில் நடைபெற்றது. அதில் அரசியல் துறை துணைப் பொறுப்பாளர் தங்கன் கலந்து கொண்டு உரையாற்றினார்.

தமிழர்களின் ஒற்றுமையைச் சிதைத்து, பிரிவினை, பிளவுகளை ஏற்படுத்தி - தமிழ்த் தேசியத்தைப் பலவீனப்படுத்தி தமிழ்த் தேசியத்தைப் போராட்டத்தை நசுக்கும் திட்டமிட்டு செய்திக்கூடிய கூறுக்கிவிட்டுத்தையை வரும் சமுதாயத்தைச் சிதைக்கும் செயற்பாடுகள் நடைபெறுகின்றன. இவை எமது தேசத்தை அழிவுப் பாதைகள் இட்டுச் செல்கின்றது. இவைகளை நீக்குவதற்கு விடுதலைப்புலிகள் பல நடவடிக-

வாத அரசுகள் ஈடுபட்டு வந்துள்ளமை இன்று அம்பமாகியுள்ளது.

கருணாவைப் பயன்படுத்தி தேசிய ஒற்றுமையைக் காலமாக இதை எண்ணி நீங்கள் மக்கள் மத்தியில் சேவையாற்ற வேண்டும். பேச்சு மூலம் ஒரு நிலையான தீர்வு கிட்டுமானால் அதைத் தேசுக் கட்டுமானத்தை மேற்கொள்ளும் காலமாக மாற்ற இப்போதே திட்டமிட வேண்டும். இவ்வாறு தங்கள் குறிப்பிட்டார்.

எமது தாயகத்தை நாங்களே பெற்று நாமே ஆள வேண்டுமானால் நாம் ஒன்றுபட்டுள்ளோம். பலமாகவுள்ளோம் என்பதை உணர்த்த வேண்டும். விடுதலைப் புலிகள் தான் மக்கள், மக்கள் தான் புலிகள் என்பதை நிருபிக்க வேண்டும் எனவும் உறுதியாகக் குறிப்பிட்டார்.

மேலும் குழலை மாசுபடுத்தும் செயல்களை அரசும் அரசு படைகளும் திட்டமிட்டு செய்து கொண்டிருக்கின்றன. பல லட்சகணக்கான மக்கள் வாழும் இம்மாவட்டத்தில் பல வேறு கலாசார சீரழிவுகள், வளர்ந்து வரும் சமுதாயத்தைச் சிதைக்கும் செயற்பாடுகள் நடைபெறுகின்றன. இவைகளை நீக்குவதற்கு விடுதலைப்புலிகள் பல நடவடிக-

காலமாக தோற்றும் மறுபூம் பற்றிய சிந்தனை. இருந்த இரு முரண்நினைவு இனக்கப்பாட்டுக்கான உரிய குழல் உருவாக்கப்படுமா? யுத்த கலாசாரத்திலிருந்து சமாதான கலாசாரம் நோக்கிய நகர்வுக்கான வாயில்கள் முழுவதுமாக திறக்கப்படும் பசுத்தில் தான் நமக்கான வாழ்வு இருப்பு சாத்தியமாகும்.

அரசு, அரசு படைகளுக்கு மற்றும் போர் வெறியர்களுக்கு இது புரியுமா?